



EUB-18/2010.
(EUB-18/2010-2014.)

J e g y z ő k ö n y v *

az Országgyűlés **Európai ügyek bizottságának**
2010. november 30-án, kedden, 9 óra 38 perckor
az Országház főemelet 61. számú tanácstermében
megtartott üléséről

**A jegyzőkönyv eredeti hitelesített példánya az Országgyűlés Levéltárában megtalálható.*

Tartalomjegyzék

<i>Napirendi javaslat</i>	3
<i>Az ülés résztvevői</i>	4
<i>Elnöki bevezető, a napirend elfogadása</i>	6
<i>Az Állami Számvevőszék tájékoztatója az európai uniós támogatások 2009. évi felhasználásának ellenőrzéséről</i>	6
<i>Dr. Becker Pál szóbeli kiegészítése</i>	6
<i>Kérdések, észrevételek</i>	8
<i>Dr. Becker Pál válasza</i>	12
<i>A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498. számú törvényjavaslathoz beérkezett kapcsolódó módosító javaslatok megvitatása</i>	15
<i>Eszmecsere a brit alsóház EU-bizottsága (Scrutiny Committee) tagjaival</i>	16
<i>Az elnök felvezető hozzászólása</i>	16
<i>William Cash bevezetője</i>	17
<i>Hozzászólások</i>	17
<i>Elnöki zárszó</i>	33

Napirendi javaslat

1. Az Állami Számvevőszék tájékoztatója az európai uniós támogatások 2009. évi felhasználásának ellenőrzéséről (J/1547. szám)
2. A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498. számú törvényjavaslat kapcsolódó módosító javaslatainak megvitatása
3. Eszmeccsere a brit alsóház EU-bizottsága (Scrutiny Committee) tagjaival

Az ülés résztvevői

A bizottság részéről

Megjelent

Elnököl: **Dr. Hörcsik Richárd** (Fidesz), a bizottság elnöke

Firtl Mátyás (KDNP), a bizottság alelnöke

Gyopáros Alpár (Fidesz)

Tessely Zoltán (Fidesz)

Dr. Vejkey Imre (KDNP)

Dr. Vinnai Győző (Fidesz)

Dr. Botka László (MSZP)

Káli Sándor (MSZP)

Balczó Zoltán (Jobbik)

Bana Tibor (Jobbik)

Samu Tamás Gergő (Jobbik)

Helyettesítési megbízást adott

Bebes István (Fidesz) Firtl Mátyásnak (KDNP)

Dr. Braun Márton (Fidesz) Tessely Zoltánnak (Fidesz)

Ivanics Ferenc (Fidesz) dr. Vejkey Imrének (KDNP)

Lipők Sándor (Fidesz) dr. Vinnai Győzőnek (Fidesz)

Nógrádi Zoltán (Fidesz) Gyopáros Alpárnak (Fidesz)

Ughy Attila (Fidesz) dr. Hörcsik Richárdnak (Fidesz)

Dr. Botka László (MSZP) megérkezéséig Káli Sándornak (MSZP)

Meghívottak részéről

Hozzászólók

Dr. Becker Pál főigazgató (Állami Számvevőszék)
Földiák Gergely főosztályvezető (Nemzetgazdasági Minisztérium)
William Cash, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke
Stephen Phillips, a brit alsóház EU-bizottságának tagja
Julie Elliott, a brit alsóház EU-bizottságának tagja
Kelvin Hopkins, a brit alsóház EU-bizottságának tagja
Michael Connarty, a brit alsóház EU-bizottságának tagja
Jim Dobbin, a brit alsóház EU-bizottságának tagja
Peter Harborne, a brit alsóház EU-bizottságának titkára
Graham Ziegner (Brit Nemzeti Parlament Állandó Képvisellete, Brüsszel)
Mike Davies (Brit Nagykövetség, Budapest)

Megjelent

Bartolák Márta osztályvezető (Állami Számvevőszék)

(Az ülés kezdetének időpontja: 9 óra 38 perc)

Elnöki bevezető, a napirend elfogadása

DR. HÖRCSIK RICHÁRD (Fidesz), a bizottság elnöke, a továbbiakban ELNÖK: Tisztelt Bizottság! Jó reggelt kívánok. Az Országgyűlés Európai ügyek bizottságának ülését megnyitom.

Tisztelettel és szeretettel köszöntöm képviselőtársaimat, köszöntöm meghívott vendégeinket, a napirendi pontok előadóit, a sajtó képviselőit és az Országgyűlés Hivatalának munkatársait. Az aláírt jelenléti ív alapján megállapítom, hogy bizottságunk határozatképes.

Második teendőnk a napirendi pontok megállapítása. Képviselőtársaim a törvényi előírásnak megfelelően megkapták a meghívóban jelzett napirendi pontokat. A mai délelőttre tervezett napirendi pontjaink: az Állami Számvevőszék tájékoztatója az európai uniós támogatások 2009. évi felhasználásának ellenőrzéséről. A második napirendi pontunk: a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslat, és várhatóan 11 órától eszmecsere a brit Alsóház EU bizottsága, a Scrutiny Committee tagjaival.

Tisztelt Képviselőtársaim! Kérdezem, van-e valakinek véleménye, megjegyzése a napirendi pontokra vonatkozóan. *(Senki sem jelentkezik.)*

Akkor szavazásra teszem fel. Ki az, aki támogatja? *(Szavazás.)* Megállapítom, hogy egyhangúlag támogatja bizottságunk.

Tisztelt Képviselőtársaim! Mielőtt hozzákezdenénk a napirendi pontok tárgyalásához, szeretném jelezni, hogy most, 9 órakor egy könyvbemutató volt a Gobelin-teremben. Horváth Zoltán és Ódor Bálint: *The Union after Lisbon, The Treaty reform of the EU*, egy újabb kiadvány, ami magyarul és angolul jelent meg. Ezt tisztelettel ajánlom minden képviselőtársamnak. Nem véletlen ennek a könyvnek a bemutatása a mai napon, hiszen a lisszaboni szerződés egy éve lépett hatályba, és ennek az egy évnek kvázi - idézőjelbe téve - a „teljesítményét” tekintettük át, hogy mit jelent a lisszaboni szerződés. Én úgy hiszem, hogy a készülő magyar EU-elnökség alatt ez egy nagyon jó kiadvány lesz, amit minden európai uniós képviselő kollégánknak szeretnénk ajándékba adni a kis COSAC és a nagy COSAC találkozón, illetve eljuttatni az európai parlamenti képviselőkhöz is. Ez is jelzi azt, hogy a Magyar Országgyűlés komolyan készül, természetesen ami ránk tartozik, az uniós elnökségünkre. Tehát ez volt fél órával ezelőtt. Azt hiszem, bizottságunk mint szakbizottság méltóképpen kell, hogy gondozza azt, hogy a lisszaboni szerződésről minél több információt tudjanak meg a magyar polgárok.

Tisztelt Képviselőtársaim! Tehát ez bizottságunknál előjegyezhető, a könyvesboltban megtalálható, de szerintem bizottságunk minden tagja meg fogja majd kapni. Ez annyira friss, hogy ma reggel hozták ki a nyomdából, tehát még nem tudtam minden képviselőtársamnak hozni belőle.

Az Állami Számvevőszék tájékoztatója az európai uniós támogatások 2009. évi felhasználásának ellenőrzéséről

Tisztelt Képviselőtársaim! Az első napirendi pontunk az Állami Számvevőszék tájékoztatója az európai uniós támogatások 2009. évi felhasználásának ellenőrzéséről. Tisztelettel köszöntöm dr. Becker Pál főigazgató urat az Állami Számvevőszék részéről. Kérem főigazgató urat, hogy röviden tartsa meg expozéját, 5-10 percben, ahogy jónak látja, és utána lehetőség lesz a kérdésekre! Tessék parancsolni!

Dr. Becker Pál szóbeli kiegészítése

DR. BECKER PÁL főigazgató (Állami Számvevőszék): Köszönöm szépen. Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! Köszönöm a lehetőséget, hogy erről a tájékoztatónkra itt

beszámolhatok a szakbizottságnak. Engedjék meg, hogy bemutassam kolleganőmet, Bartolák Márta osztályvezető asszonyt, aki a jelentés, illetve a tájékoztató összeállításában oroszlánrészt vállalt.

Néhány gondolat az elejére, hiszen ezzel a bizottsággal most találkozunk először a tájékoztató kapcsán. Miért készül ez el? 1994-ben kapta az ECA azt a szerepet, hogy DAS-t adjon ki a költségvetéssel kapcsolatban, tehát bizonyítsa, hogy minden tételről meg tudott bizonyosodni, és azt szabályszerűen használták fel. Nagyon hosszú ideig nem tudott ennek a feladatának eleget tenni, ezért a Bizottság 2002-ben felkérte, hogy dolgozzon ki egy eljárást, tegyen javaslatot arra, miként lehetne ezt a célt elérni.

Akkor az ECA a single auditra tett javaslatot, tehát az egységes ellenőrzési módszer bevezetésére az Európai Unión belül. Ennek a realizálhatósága magánvélemény szerint az '50-es, '60-as években talán szóba jöhet, addig semmiképpen. Az európai számvevőszékek viszont elindítottak egy másik módszert vagy eljárást, nevezetesen a folyamat végét próbálták meg akkor valamilyen szinten harmonizálni, tehát tájékoztatást adni az uniós források felhasználásáról az adott országban.

Magyarország 2005 óta bocsát ki ilyen jelentést, illetve tájékoztatót. Jelenleg tíz ország követi ezt a gyakorlatot. Értelemszerűen, mint szinte minden uniós jelentés vagy munkafolyamat esetében, itt is fennáll, hogy egészen eltérő struktúrájúak ezek a jelentések, de külön bizottság foglalkozik azzal, hogy minél inkább harmonizálni tudjuk, és ezzel is elősegítsük az uniós források felhasználásának ellenőrzését.

A tájékoztatónál szeretném hangsúlyozni, hogy ez nem ellenőrzés, tehát e mögött az Állami Számvevőszéknek nincsenek helyszíni, dokumentális ellenőrzései. Ezek az adott évre vonatkozó jelentésekből leszűrt következtetések. Tehát minden olyan jelentést figyelembe veszünk, amit az Európai Számvevőszék, a Bizottság, a KEHI vagy bármilyen más szervezet végzett Magyarországon az uniós források felhasználásával kapcsolatban, és ebből próbálunk egy átfogó képet adni.

Nemzetközi összehasonlításban azt mondhatjuk, hogy a strukturális alapok tekintetében 2009-ben Magyarország meglehetősen jól állt, hiszen 94,1 százalékot tudott lekötni a forrásokból, amivel a 9. helyen állt az európai országok között, tehát ez egy meglehetősen jó teljesítmény. A források döntő részét közlekedésre és gazdaságfejlesztésre fordítottuk. Itt lokális eredmények tapasztalhatók, ugyanakkor egyértelműen bebizonyosodott, hogy ezek a fejlesztések általában szigetszerű fejlesztések, és nem integrálódnak egy egységes, koherens programba, ahol a szinergiát kihasználva jóval nagyobb fejlődést lehetett volna elérni.

A kohéziós alap tekintetében már nem állunk ilyen jól, ott 52,6 százalékát sikerült fölhasználni, ezzel hazánk a lengyelek, a bolgárok és a románok előtt van, tehát a mezőny hátsó részében. 2009-ben összesen 223,7 milliárd forintnyi eurót fizetett be Magyarország az Európai Uniónak, és ezzel szemben 602 milliárd forint érkezett az országba, amit 226 milliárd forint hazai támogatás egészített ki, tehát összesen ennyi pénzből lehetett gazdálkodni.

Elnök úr kérésének megfelelően nagyon távirati stílusban néhány fontosabb megállapításról szeretnék beszélni. Az intézményrendszer viszonylag stabil, az utóbbi időszakban nem történt változás ezen a területen. Továbbra is probléma azonban a kapacitáshiány és a nagyon magas fluktuációs szint. Ezt az ÁSZ-ellenőrzésekből tudom ismételtelen megerősíteni, ahogy tavaly is elmondtam, az ellenőrzések során ritkán találkozunk ugyanazzal az emberrel.

Külön problémát jelent a belső ellenőrzés kapacitáshiánya, itt óriási különbség van a feladatok és a rendelkezésre álló kapacitás között. Az ellenőrzési és monitoring rendszer hiányosan működik, alapvető problémát az első szintű ellenőrzéseknél mutattak ki. Ez azért gond, mert ezeknek kéne alapvetően kiszűrni a problémákat, és ezáltal elkerülni azt a kockázatot, hogy Magyarországnak vissza kelljen fizetni pénzeket az Európai Uniónak.

A nyilvántartási rendszerről. Alapvetően itt az EMIR-ről van szó. Ezt folyamatosan fejlesztik. Több hiányosságot is tapasztaltunk, de azt kell mondani, hogy az elmúlt évekhez képest egyre jobban teljesíti a funkcióját, köszönhetően a folyamatos fejlesztéseknek. Ennek ellenére a beszámolók kapcsán igen komoly gondok voltak, hiszen az Állami Számvevőszék a 31 beszámoló közül egyetlenegyét sem tudott maradéktalanul elfogadni. 14 esetben figyelemfelhívással, 13 esetben korlátozó záradékkal fogadta el, 4 esetben pedig elutasította a beszámolót.

Külön problémakör a szabálytalanságkezelés. Nyugodtan mondhatom, hogy ez európai szintű probléma. Egyszerűen a szabálytalanság megfelelő definíciója nincs meg, mindenki mást ért alatta, és így a jelentéstételi rendszerek is elég rosszul működnek.

Rövid értékelés az NFT-ről, hiszen most már ez a szakasza lezárult. Az abszorpció az NFT tekintetében meghaladta a 100 százalékot, erre lehetőség van saját forrásokkal kiegészítve. A zárónyilatkozatért felelős szerv a GVOP és az AVOP, EMOGA esetében korlátozott zárónyilatkozatot adott ki, a KIOP esetében pedig minősített zárónyilatkozatot, tehát itt is volt probléma. Az eredményességgel kapcsolatban tulajdonképpen ugyanazt tudom megismételni, amit a strukturális alapoknál mondtam. Sok területen pozitív hatást fejtett ki, de az átfogó gondolkodásmód, az átfogó fejlesztés nem volt kimutatható a pénzek felhasználása mögött.

NFT, kohéziós alap. A mintavételes eljárások nagyon magas, 18,2 százalékos hibaarányt mutattak, elsősorban a közbeszerzési eljárásnál. Itt szeretnék visszatérni arra, amit az előbb mondtam, hogy az első szintű ellenőrzések nem működnek jól, hogyha a mintavételes eljárás ekkora problémát tár fel.

Végül megint csak nagyon gyorsan az ÚMFT-ről. A teljes keret 44 százalékára született döntés, és ebből 38 százalékára kötötték meg a szerződést, kifizetés 9 százalékra történt. Az alapvető gondot abban látjuk, hogy itt alapvetően a kiemelt projektek esetében történt meg a lekötés, és a kifizetés jóval kevesebb a kkv-k irányába.

Az ellenőrzések itt is azt a megállapítást hozták, amely sajnos az egész uniós rendszerrel kapcsolatban fennáll, hogy a közbeszerzési szabálytalanságok nagyon gyakran fordultak elő, és ez bizony komoly gondokat is okozhat majd a jövőben.

Nagyon röviden, köszönöm szépen a lehetőséget, és akkor igyekszünk minden kérdésre választ adni. Köszönöm. *(Samu Tamás Gergő megérkezik a bizottsági ülésre.)*

Kérdések, észrevételek

ELNÖK: Köszönöm szépen. Tisztelt Főigazgató Úr! Valóban nagyon jelentős bizottságunk számára is ennek a jelentésnek a megtárgyalása, hiszen örök téma Magyarország abszorpciók képessége, tehát hogy az uniós támogatásokból mennyit tud felszívni. Az egyszerű polgárok számára szinte átláthatatlan erdő az uniós támogatások pályázati rendszere. Ez nem véletlenül jelzi, hogy a magyar polgárok alig 37 százaléka tartja jónak az Európai Uniót. Tehát ebből is származik az egyik olyan feszültség, amelyik az elmúlt időszakban érezhető volt, hogy a polgárok úgy érezték, hogy túlságosan bürokratikus az európai uniós támogatási rendszer.

Jelentős ennek a jelentésnek az átfésülése, hiszen egy reális képet alkot erről az Unióban eltöltött, különösen elmúlt 6 esztendőről, hogy hogyan is érvényesültek azok az európai uniós támogatások, mi az, amit feltétlenül támogatni kell, és mi az, amit javítani kell. Meggyőződésem, hogy az új magyar kormány ezeket a bürokratikus hibákat megpróbálja kiküszöbölni, azon célból, hogy a polgárok ne érezzék azt, hogy egyfajta barikád van közöttük és az európai uniós támogatások között.

Tisztelt Képviselőtársaim! Köszönöm szépen főigazgató úr beszámolóját és az Állami Számvevőszéknek ezt a tájékoztatóját, amit J/1547. számon kaptak kézhez képviselőtársaim.

A vitát megnyitom. Jelzem képviselőtársaimnak, hogy még 4 szavazás vár ránk a napirendi pont tárgyalása után a kapcsolódó módosító javaslatokról, és 11 órakor találkozunk a brit parlamenti képviselőkkel. Kérem, hogy képviselőtársaim ezért röviden foglalják össze mondanivalójukat, kérdéseiket!

Tisztelt Képviselőtársaim! A vitát megnyitom. Megadom a szót képviselőtársaimnak. *(Jelzésre.)* Vinnai Győző képviselő urat illeti a szó, tessék parancsolni!

DR. VINNAI GYŐZŐ (Fidesz): Köszönöm szépen a szót, elnök úr. Köszöntöm a főigazgató urat. Néhány kérdést szeretnék feltenni, de tisztában vagyok azzal, hogy ez egy tájékoztató anyag. Ahogy a bevezetőben elhangzott, ez egy átfogó kép, látélet, más szervezetek jelentéseiből dolgozott. De természetesen, ahogy Hörcsik Richárd elnök úr említette, nagyon fontos, hogy tisztán lássunk ezen a területen. Én három területre szeretnék rákérdezni.

Az önkormányzatok területére, hiszen a jelentés megállapítja, itt idézhetnék is, hogy 119 önkormányzat esetében ezek 22 százaléka készült fel eredményesen a 2007-2009 közötti forrásokra. Ez azt jelenti, hogy akkor háromnegyede nem készült fel, tehát majdnem 80 százaléka. A kérdésem úgy szól, hogy az önkormányzatok a saját erő biztosításánál hatalmas adósságállományt halmoztak fel, vagy kötvényt bocsátottak ki, vagy hitelt vettek föl. Bizonyos esetekben előfinanszírozást kellett tenni, és én azt gondolom, hogy ezeknek a hibáknak a kiküszöbölése segíthet majd a 2011-2013-as támogatások lehívásánál. Tehát a kérdésem az, hogy mennyire jelent valós veszélyt, hogy az önkormányzatok nem készültek fel az uniós források lehívására, illetve nehézséget jelentett nekik az önerő előteremtése, vagy éppen az előfinanszírozás?

A másik a kkv-kat érinti, a kis- és közepes vállalkozásokat. Nagyon sok fórumon, szakmai fórumon szó esett arról, hogy az uniós források szerkezete nem megfelelő, ha szabad így fogalmazni. Itt a jelentésből ki is írtam, hogy: a megítélt támogatásokat vizsgálva az ÁSZ megállapította, hogy a kkv-k fejlesztéséhez mindössze a források 10 százaléka állt rendelkezésre, főleg a GOP-on és kisebb része más programokon keresztül.

Én azt látom problémának, hogy egyfelől a vállalkozásokat és a munkahelyeket veszélyezteti, hogy ez ilyen alacsony, másfelől, hogy lassan történik a kifizetés, 3 vagy 6 hónapig várni kell, és ez ellehetetlenít kisebb vállalkozásokat, különösen, ahonnan én jövök, Északkelet-Magyarországon nem olyan tőkeerősek ezek a vállalkozások. Ez Szabolcs megyében, Nyíregyházán, de gondolom, más megyei jogú városban is problémát jelenthet.

És akkor hogy ne kérjek újra szót, még egy kérdést szeretnék feltenni a szabálytalanságokkal kapcsolatban. Egy külön fejezet foglalkozik a szabálytalanságokkal. A kérdésem az, hogy mi lehet annak az oka szakmailag, ha tudnak erre választ adni, bár nehéz, hogy 2009-re ugrásszerű növekedés következett be, főként a szabálytalansággal érintett összegben? Itt van egy táblázat is, amely azt mutatja, hogy a szabálytalanságok száma elérte a 150-et 2009-ben - ilyen magas 2004-től egy évben sem volt -, és mintegy 6 milliárd forintot érintett ez az összeg.

És a jelentés azt is megállapítja, hogy a szabálytalanságkezelés, amit a főigazgató úr mondott, hogy majdnem mindenki mást ért rajta az Unióban, azt mondom, hogy majdnem szabályozott ez a szabálytalanság, de mégis, egy kritikus területe volt: a jelentéstételi rendszer, amelynek ezek szerint nem voltak meg a pontos kritériumai, vagy ez hogy alakult? Tehát a szabálytalanságkezelés kritikus területe a jelentéstételi rendszer volt, ahogy az ÁSZ-jelentés fogalmaz. Erre kérnék egy kis magyarázatot! Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Következik Káli Sándor képviselő úr.

KÁLI SÁNDOR (MSZP): Tisztelt Főigazgató Úr! Nekem kérdésem is van, meg egyfajta tapasztalatom is. Egyrészt én nagyon nagy gondnak látom, hogy önkormányzatként az ember nem arra pályáz, ami fontos lenne a városnak, hanem amilyen pályázat ki van írva. Ez összefüggésben van azzal, hogy Magyarország nem alkotott valódi régiókat. Lehet, hogy ez nem lenne helyes megoldás, de a Miskolc testvérvárosában, Ostravában tett látogatásunk különös tapasztalata volt, hogy ők soha nem beszéltek Prágáról, hanem mindig Brüsszlelről beszéltek, mert direkt kapcsolatokkal, ha úgy tetszik: intézték a saját pályázataikat.

Én nagyon lassúnak tartom a mechanizmust. Nagyon nagy gondnak látom azt, hogy én polgármesterként a különböző felettes szerveknél ugyanazzal a két kollégával soha nem találkoztam, mert olyan sűrű volt a csere, és mindig el kellett mondani újra és újra, hogy most akkor ez miről is szól.

Nagyon sok szó esett erről a subsidiarity vagy szubszidiaritás kifejezésről, amit én úgy értelmeztem, hogy a megfelelő döntést ott lehet hozni, ahol a legtöbb információ rendelkezésre áll. Ez totál nem működött, tehát nagyon messziről ítélték meg projektek fontosságát, ami arra utal, hogy nálunk tulajdonképpen az egész mechanizmus egy nagyon centralizált mechanizmus, és talán ebből is adódik az, hogy a centralizált mechanizmus nem tudja folyamatosan lekövetni azt, hogy hol milyen döntések vannak, ráadásul a hibák lehetőségeit sem tudják megfelelően kezelni az önkormányzatok.

Az én javaslatom tulajdonképpen az, amire önök utalnak, hogy nézzünk előre, a következő felkészülési szakaszokra, tehát egyrészt van nekünk egy 2010-17-es ciklus, de nézzünk, mondjuk, két évre előre, ott azért hasznosítani lenne szükséges a tapasztalataikat. Szerintem nagyon lényeges lenne, ha ezt minél szélesebb körben megismernék és gyakorlattá tennék az érintettek. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Következik Balczó képviselő úr.

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Elnök úr, köszönöm a szót. Tisztelt Főigazgató Úr! Ez egy nagyon alapos, értékes anyag, amelynek a megállapításaival részben már a zárszámadás kapcsán foglalkoztunk, és arra a néhány észrevételre nem is térnék ki, amit ott megtettünk, és választ is kaptunk rá, legfeljebb azt a lehetőséget kérem, hogy esetleg az ön munkatársával majd adott részletekről konzultálni lehessen.

Engedjék meg, hogy röviden talán egy nagyon általánosnak tűnő megállapítást tegyek. Én úgy ítélem meg, hogy az Állami Számvevőszék abban az értelemben nincs a helyén, hogy nagyon sokszor, amit mond lényegesen és határozottan, pusztába kiáltott szó marad. '98 és 2002 között is képviselő voltam, és évről évre ismétlődtek azok a megállapítások például a költségvetés kapcsán, amiket alapvető hiányosságnak tartott, ez mindig elhangzik, és minden megy tovább a régi mederben.

Itt én egy részt hadd idézzek, aminél nem látom, hogy kinek és hogy kéne igazából ebben a kérdésben lépni. Az agrártámogatások felhasználásánál a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal munkája kapcsán önök említik, hogy annak a belső ellenőrzési főosztálya vizsgálatai kimutatták, hogy gyakorlatilag minden rendben van, rendszerhibák nélkül megoldja, szervezete, alkalmazottai megfelelő szakemberek, jó gyakorlati tudással rendelkeznek, miközben az ÁSZ-jelentés azt mondja, hogy a munkafolyamatok újraszervezésére van szükség, a belső ellenőrzés megerősítésére, nincs összhang a feladat és az erőforrások között, jól felkészült munkatársak kellenének. Tehát gyakorlatilag az derül ki, hogy van egy belső ellenőrzés, de az önök megállapításai szerint messze nincs összhang a kettő között. Nagyon jó, hogy itt mint ennek a bizottságnak a képviselői ezt megismerjük, de ezt a kormányzatnak kéne valamilyen módon elsődlegesen hasznosítani, hiszen ha önök felhívják erre a figyelmet, akkor nekik ezt a belső ellenőrzési rendszert meg kéne változtatni.

Tehát azt nem látom itt sem biztosítva, amit mondtam, hogy ez milyen módon nem marad pusztába kiáltott szó. Itt az merül föl, hogy egy bizottság a végrehajtó hatalomhoz kapcsolódó feladatokat akkor lát el, ha annak van egy ellenőrzési albizottsága, például. Én nem tudom, hogy a mi bizottságunknak lenne ilyen, amelyik adott esetben a törvények, jogszabályok érvényesülésének a kontrollját is elvégezheti. Tehát még egyszer mondom, lehet, hogy most egy kicsit általánosnak tűnik, de a legnagyobb gondnak azt látom, hogy amit önök itt megállapítanak, amit adott szinten elsődlegesen a kormányzatnak hasznosítani kell, ennek a végigkövetésére igazából nincs lehetőség, vagy nem látom azt, hogy milyen módon fog ez határozottan érvényesülni, vagy csak az illetékesek elolvassák, és minden megy a régiben.

ELNÖK: Köszönjük szépen. *(Jelzésre:)* Botka képviselő úr a szó.

DR. BOTKA LÁSZLÓ (MSZP): Köszönöm szépen. Főigazgató Úr! Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! Egy rövid általános megjegyzésem lenne, és egy még rövidebb kérdésem. Az általános megjegyzés némileg kapcsolódik Balczó képviselő úr megjegyzéséhez. Én azt gondolom, hogy az ÁSZ-nak ez a vizsgálata egy átfogó, nagyon korrekt, tisztességes szakmai kép Magyarország uniós tagságának első időszakáról. Ennek az értékelése tipikusan a félig teli vagy félig üres pohárnak az esete, tehát politikai alapon lehet ezt megközelíteni, bár én úgy gondolom, hogy szakmailag bemutatja ez a felmérés, hogy Magyarországon mind a programozásban, mind az uniós pályázatok bonyolításában, mind pedig a végrehajtásban uniós tagságunk első időszakában is kiépültek a megfelelő intézményrendszerek, és nagyon sok mutatót tekintve a hozzánk mérhető és hasonlítható országokhoz képest jobb eredményeket értünk el.

Én azt gondolom, az, hogy a tavalyi évben talán 150 szabálytalansági eljárás kezdődött összesen 6 milliárd forint értékben, ez az egész támogatáshoz mérten akár még egy vállalható aránynak is tekinthető. Persze, kérdés, hogy esetleg tudnak-e valami összehasonlíthatást vagy egyáltalán ehhez mérhető arányt mondani, mondjuk, a régió országaiból. De teljesen egyetértek minden előttem szólóval, hogy ennek a jelentésnek igazából az a haszna és az az értelme, hogy nézzük meg, hogy a következő időszakban ezekből a tapasztalatokból mit lehet hasznosítani, hogy valóban a kormányzat és az illetékes szervek, de akár az önkormányzatok is mindezt figyelembe véve tudják-e csiszolni ezt a rendszert úgy, hogy még jobban és még hatékonyabban tudjon működni.

A rövid kérdésem Vinnai képviselő úr megjegyzésére vonatkozik. Én azt gondolom, hogy általánosságban is nagyon fontos, hogy az uniós források jelentős részét azért az önkormányzatok használták fel az elmúlt években, és a magam részéről bízom benne, hogy ez a következő időszakban is így lesz, hiszen a nagy közösségi beruházásokat értelemszerűen a megyei és leginkább a nagyvárosi önkormányzatok tudják megvalósítani.

Elhangzik gyakran, és elhangzott itt a bizottsági ülésen is ténymegállapításként, hogy az önkormányzatok egyébként fennálló és folyamatosan nehezedő finanszírozási problémái miatt az önerő biztosítása vezetett a nagy eladósodáshoz és kötvénykibocsátáshoz. Ezt alapvetően és általánosságban én is igaznak tartom. Szeretném felhívni a tisztelt képviselőtársaim figyelmét, hogy most is szavazni fogunk például egy olyan képviselői önálló indítványról a költségvetés kapcsán, ami az uniós önerőalap további bővítését tartalmazza, tehát, ha valaki ezt a problémát meg akarja oldani, akkor gondolom, ilyen eszközökhöz fog nyúlni.

Ugyanakkor van némi ellentmondás ebben a rendszerben. A napokban, hetekben jelent meg nagyon korrekt kimutatás arra vonatkozóan, hogy egyrészt például a nagyvárosi önkormányzatoknál hogyan alakult az elmúlt években a hitelállomány és a kötvénykibocsátás, és jelentek meg táblázatok szintén NFÜ-forrásokra hivatkozva, hogy hogyan szerepeltek ezek

a városok a különböző európai uniós pályázatok kapcsán. És nem fedi a kettő egymást. Sőt, fordított arányosságot is lehet észrevenni. Tehát közel sem igaz, hogy azok a városok adósodtak el a leginkább, amelyek a legtöbb európai uniós pályázatot nyerték el sikeresen, vagyis a legtöbb önerőt kellett biztosítani. Tehát itt fennáll annak a kérdése is, hogy egyébként esetleg néhány olyan önkormányzat, amely nem sikeresen élt ezekkel a pályázati lehetőségekkel, mondjuk, képes volt-e az elmúlt években, meggyőződésem szerint meglehetősen felelőtlen módon egy nagyobb arányban önerős beruházásokra hagyatkozni.

Miután az Állami Számvevőszék nagyon aktívan és intenzíven vizsgálja főleg a nagyvárosi önkormányzatok gazdálkodását folyamatosan, azt gondolom, hogy jogos esetleg önök felé egy ilyen kérdés, hogy vizsgálták-e vagy vizsgálják-e, hogy tényleg ennyire egyértelmű volt az elmúlt években az uniós pályázatokon való sikeres szereplés és a települési önkormányzat eladósodása közötti arányosság. Köszönöm.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Más kérdést nem látok. Tisztelt Főigazgató Úr! Egy rövid megjegyzést és egy kérdést engedjen meg! A jelentés megemlíti, hogy a fejlesztési célkitűzések megvalósulása sok részterületen pozitív hatást fejtett ki a gazdaságban, azonban a programok lebonyolítása kapcsán - mint a pályázati rendszer, az indikátorok, a horizontális célok érvényesülése -, bizony, kedvezőtlen megállapításokat fogalmaztak meg. Talán ez is jelzi azt az ellentmondást, hogy az a bürokrácia, ami kialakult az uniós pénzek körül, nem tette lehetővé, hogy az önkormányzatok és a vállalkozók időben pénzhez jussanak megfelelő formában, és ez nagyon-nagyon sok visszásságot eredményezett, sok vállalkozó otthagya a pályázati lehetőséget, mert nem tudta végigvinni akár banki segítséggel, például az önerő biztosításával, hogy a pályázat megvalósuljon. Ezt sajnálatos dolognak tartom.

Kérdezem, tettek-e megjegyzéseket, feljegyzéseket, vagy véleményt formáltak-e az új magyar kormány felé, hogy hogyan lehet ezen segíteni. Hiszen itt most kormányokat átívelően rendkívül fontos, hogy azt az imázst, ami az Európai Unióról kialakult Magyarországon, megpróbáljuk a polgárok előtt helyreállítani, tudniillik sok polgár azt hiszi, hogy az Európai Unió miatt nem működik mindez. Tehát alapvető érdekünk, hogy a bürokráciát próbáljuk meg csökkenteni, hogy időben hozzájussanak a polgárok az általuk pályázott pénzhez, ha ez jogos. Hogy van ez nemzetközi összehasonlításban? Milyen az uniós bürokrácia például a szomszédos országokban?

Ugyanakkor azt is meg kell jegyezni, hogy ez is az adófizetők pénze, eurója, az európai adófizetők eurója, amit pályázatokra elköltünk, és nyilván a jogszabályoknak megfelelően kell elkölteni. És természetesen egyfajta ellenőrzési mechanizmus szükséges ahhoz, hogy a pénzeket az Európai Unió előírásainak megfelelően költse el.

A másik megállapítás, ami megütötte a szememet az NFÜ által készített értékelés alapján, az Új Magyarország Fejlesztési Terv. A programozási időszak első 3 éve alatt a teljes keret 44 százalékára született döntés, és 38 százalékára kötötték meg a szerződést. Ez egy nagyon dicséretes dolog. Azonban ott van egy mondat, ami megütötte a szememet, hogy a kifizetés azonban csak a keret 9 százalékára történt. Hogyan van ez az ellentmondás? Tehát úgy érzem, azért van sok olyan önkormányzat és vállalkozó, aki inkább leteszi a lantot, nem pályázik, mert sikertelennek érzi ezt a kifizetést. Aki gyorsan ad, kétszer ad, ismerjük a mondást, és egy-egy pályázat befejezése szinte lehetetlen.

Tisztelt Képviselőtársaim! Ha más kérdés nincs, akkor kérem a főigazgató urat, válaszoljon a kérdésekre!

Dr. Becker Pál válasza

DR. BECKER PÁL főigazgató (Állami Számvevőszék): Köszönöm szépen. Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! Elkövettem azt a legnagyobb hibát, amit ember elkövethet, hogy az első képviselő úr nevét nem értettem.

DR. VINNAI GYŐZŐ (Fidesz): Vinnai Győző vagyok.

DR. BECKER PÁL főigazgató (Állami Számvevőszék): Köszönöm, Vinnai képviselő úr. *(Dr. Vinnai Győző: Nem nagy hiba, mert új képviselő vagyok!)* Akkor azért nincs a listámon! Mert próbáltam beazonosítani hangzás alapján, de nem ment.

Tehát hogy az önkormányzatoknál a saját erő biztosítása miatt hatalmas adósság keletkezett - Káli Sándor képviselő úr is, meg Botka László képviselő úr is ezt a témakört feszegette. Az ön kérdésére a választ Káli Sándor képviselő úr megadta. Tehát önmagában az, hogy adósság keletkezik egy uniós pályázat miatt, ez nem gond, legalábbis az én megítélésem szerint. Gond akkor van, amikor az uniós forrásokat rossz célra használják fel. Tehát minden tiszteletem, és most tényleg még egyszer megerősítem, az önkormányzaté és a saját döntési jogosultságáé, de amikor uniós forrásból ravatalozót építenek, és nem korszerűsítik, mondjuk, az elektromos hálózatot az iskolában, vagy az utcai világítási rendszert és a többi, akkor ez a pénz biztos, hogy nem fog megtérülni, és akkor valóban gondot fog okozni az adósság.

A képviselő úr kérdezte, hogy mennyire jelent veszélyt az, hogy az ÁSZ megállapítása szerint az önkormányzatok 22 százaléka készült fel az uniós források fogadására. Ez figyelemfelhívás. Önmagában még nem jelent veszélyt, mert a mi ellenőrzésünk arra irányult, hogy szervezetileg mennyire készültek fel. Elvileg ettől még viszonylag jól tudhatnák fogadni az uniós forrásokat, de az biztos, hogy az alapvető szervezeti lépések még nem történtek meg. Tehát ez csak egy ilyen csengőrázás, nem azt jelenti, hogy ők semmiképpen sem tudnak uniós forrást fogadni. A fő baj pedig az, amit Káli Sándor képviselő úr mondott, alapvető tapasztalatunk az, hogy az önkormányzatok valóban arra pályáznak, amire van pénz, és nem arra, amire szükségük van.

Kicsi a kis- és középvállalkozások aránya, és lassú a kifizetés. Ezekkel valóban teljesen egyetértek. Az ÁSZ is megállapította, és a tájékoztatóban is szerepel. Egy picit elmozdulás volt tavaly, amikor a VOP javára 150 milliárd forintos átcsoportosítás történt. Ugyanakkor, és ez Botka László képviselő úrnak is válasz, minden erre irányuló jelentésünkben leírtuk, hogy a törvényi jogszabályokat messze meghaladó az átlagos átfutási idő. Tehát ez egy nagyon komoly probléma, hogy nem jutottak megfelelő időben pénzhez az emberek, és itt bizony tényleg egzisztenciák dőltek be, mert abban a hiszemben vettek fel hitelt, indultak vállalkozásba, hogy a megadott törvényi határidőre megkapják a pénzt.

Miért ugrott meg 2009-ben a szabálytalanságok száma? Ennek egyik természetes oka, hogy ekkor párhuzamosan futott az NFT és az ÚMFT, a másik sajnálatos ok, hogy a metró körüli szabálytalanságok akkor jelentkeztek.

Káli Sándor képviselő úr - tulajdonképpen csak egyetérteni tudok azzal, amit mondott. A szubszidiaritásra nagyon sok definíciót hallottam én is, és nagyon sokat kínlódtunk, hogy hogyan, miként lehet ezt meghatározni. Egészen más célra, de saját magamnak a szubszidiaritás definícióját úgy fogalmaztam meg, hogy a döntéseket ott kell meghozni, ahol az információ már rendelkezésre áll, az érdekeltség még megvan, tehát ezen a metszésponton.

Szélesebb körben kell ismertetni a tájékoztatót. Mi mindent megteszünk ennek érdekében. A honlapunkon is szerepel, illetve mint minden évben, úgy idén is egy rövidített angol változatot is kiadunk. Ezeket a nagykövetségeknek megküldjük, tehát próbáljuk minél szélesebb körben terjeszteni.

Balczó Zoltán képviselő úr - most mit mondjak? Szívemből beszéltem, de ez nem az én hatásköröm, hogy hiába szólunk, senki nem hallgat ránk. Mi a pulikutya vagyunk, amelyik ugat, aztán jön a pásztor, és odacsap a bunkósbottal, vagy kampósbottal, vagy minek hívják. Mi ugatunk, átvitt értelemben. Az MVH-nál, erre se tudok mást mondani, mint minden jelentésünkben, mint például amikor itt a belső ellenőrzés gyengeségeit feltártuk, megteszük a megfelelő javaslatokat azoknak a szerveknek, amelyeknek jogosultságuk van beavatkozni.

Mi minden jelentést minden minisztériumnak, minden miniszternek megküldünk, tehát mindenkinek, aki ebben a témakörben kompetens, ott van az asztalán az anyagunk. Én úgy gondolom, hogy ennél többet sajnos nem tudunk csinálni, de minden jó ötletet szívesen fogadunk.

Botka képviselő úr: van-e esély arra, hogy nemzetközi összehasonlítást végezzünk a szabálytalanságok tekintetében - semmi. Itt a két szélső pontot hadd mondjam! Az egyik ország szabálytalanságnak tekinti azt, ha bejelentés érkezett, már abban a pillanatban lejelenti. A másik ország akkor tekinti szabálytalanságnak, ha jogerős bírói ítélet született. A kettő között minden előfordul, tehát nincs is értelme ezeket a számokat összehasonlítani.

Lehet-e egyértelmű egyenlőségjelet tenni az uniós pályázatokon szereplés, illetve az eladósodás között? Nem. Nem, a kettő két különböző dolog. Önmagában szerintem az eladósodottsággal is vigyázni kell. Az utóbbi időben sokan beszéltek a nagy eladósodottságról. Ez egyik oldalon igaz, a másik oldalon meg kell figyelni, hogy milyen a forrásszerkezet, és mire történt például a kötvénykibocsátás, mert hogyha egy állandó számlahitelt vált ki a kötvénykibocsátás, az lehet egy nagyon takarékos megoldás. Tehát önmagában a kötvénykibocsátás még nem egy üldözendő dolog. Ha az uniós pályázaton megnyert pénzt olyan célokra fordítják, amelyek megtakarítást jelent az önkormányzatnak, akkor ez az eladósodottság kifejezetten hasznos is lehet. Semmilyen olyan vizsgálatunk nem volt, és olyan eredményre nem jutottunk, ahol a kettő között egyenlőségjelet lehetne tenni.

Elnök úr említette, hogy bürokrácia miatt nem jutnak időben pénzhez a vállalkozások, önkormányzatok. Igen, ezt mi is jeleztük.

Tettünk-e megjegyzést vagy javaslatot az új kormányban ebben a témakörben? Így külön nem tettünk, tehát az új kormány felállása után az Állami Számvevőszék nem tett le egy önálló javaslatot, de minden egyes témakör vizsgálatánál a jelentés lezárásakor teszünk javaslatot a kormányban, illetve a megfelelő szervnek, és úgy gondoljuk, hogy ezzel megfelelően tudjuk segíteni a munkájukat.

Van-e ellentmondás aközött, hogy a döntés 44 százalékra történt az ÚMFT-n belül, kifizetés 9 százalékra? Ez önmagában még nem jelentene ellentmondást, hiszen a projekteknek kifutási idejük van. A nagy különbség fő oka az, hogy - ahogy mondtam - a kiemelt projektek szerepelnek mind a döntésben, mind pedig a lekötésben, ezek a kiemelt projektek általában hosszú átfutási idejűek, tehát jóval később kerül sor a pénzek kifizetésére, mint egy kis projekt tekintetében, úgyhogy emiatt nincs ellentmondás. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Tisztelt Bizottság! Más kérdést nem látok. Köszönjük szépen a jelentést, tudomásul szolgál. Kérjük, hogy az Állami Számvevőszék továbbra is kísérelje figyelemmel az uniós pénzek, az európai uniós támogatások felhasználását, hiszen alapvetően fontos, hogy a polgárok képe minél inkább javuljon az Európai Unióról, az uniós kormányzatról. Mindenkinek az az érdeke, hogy a hátralévő pénzügyi időszakban, 2013-ig fel tudjuk használni az összes létező uniós pénzt, bár ez csodával határos módon, nagyon kevés uniós országnak sikerül. Például Németország abszorpciós képessége 8-9 évvel ezelőtti jelentések alapján mintegy 66 százalékos volt, tehát nagy csodának kéne lenni ahhoz, hogy mi fel tudjuk használni maradéktalanul ezeket a pénzeket, mert amit nem használunk föl, az visszamegy, és ez rontja Magyarország európai uniós mérlegét.

Főigazgató úr, köszönjük szépen a beszámolót. Jó egészséget kívánunk. Viszontlátásra. *(Dr. Becker Pál: Köszönjük szépen, viszont kívánjuk. - Dr. Becker Pál és Bartolák Márta távozik az ülésről.)*

A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498. számú törvényjavaslushoz beérkezett kapcsolódó módosító javaslatok megvitatása

Tisztelt Bizottság! Folytatjuk munkánkat. A következő napirendi pontunk a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló törvényjavaslushoz benyújtott, a feladatkörünkbe tartozó kapcsolódó módosító javaslatok megvitatása lesz. Az előterjesztő Földiák Gergely főosztályvezető a Nemzetgazdasági Minisztériumból.

Tisztelt Képviselőtársaim! A Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló T/1498. számú törvényjavaslushoz készített kiegészítő ajánlástervezet alapján a bizottság titkársága összegyűjtötte az Európai ügyek bizottsága feladatkörébe tartozó kapcsolódó módosító javaslatokat, az összegyűjtött kiegészítő ajánlásponthoz a bizottság tagjai a hétfői nap során külön dokumentumként megkapták, amiről szavaznunk kell. Köszöntöm az előterjesztőt. Menjünk végig, összesen 4 szavazásra kerül sor.

A 842/1. szám alatt Vágó Gábor képviselő kapcsolódó módosító indítványa szerepel. Kérdezem, kíván-e valaki mellette szólni. *(Nincs jelzés.)* Nem látok ilyet.

Kérdezem a kormány képviselőjét.

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Nem támogatjuk.

ELNÖK: Nem támogatja. Kérdezem a képviselőket, ki az, aki támogatja. *(Szavazás.)* Köszönjük szépen. Az egyharmadot sem kapta meg.

Következik a 862/1. szám alatt dr. Garai István Levente képviselő kapcsolódó módosító indítványa. Kérdezem, kíván-e valaki mellette szólni. *(Nincs jelzés.)* Nem látok ilyet.

Kérdezem a kormány képviselőjét.

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Nem támogatja.

ELNÖK: Nem támogatja. Kérdezem, ki az, aki támogatja képviselőtársaim közül. *(Szavazás.)* 5 igen. Ki az, aki tartózkodik? *(Senki sem jelentkezik.)* Ki van ellene? *(Szavazás.)* 10. Nem támogatja a bizottság, de az egyharmadot megkapta.

Következik a 910/1. szám alatt Varga Zoltán képviselő úr kapcsolódó módosító javaslata. Kérdezem, kíván-e valaki mellette szólni. *(Jelzésre:)* Botka László!

DR. BOTKA LÁSZLÓ (MSZP): Csak röviden. Ez az, amit már jeleztem az előző napirendi pontnál. Itt semmi más nem történik, mint képviselő úr a keretösszeg megemlése nélkül javaslatot tesz, hogy az önerőalapnál a folyósítás jogcímei közé kerüljenek be az ivóvízminőség-javító programok is. Itt felhívnám a figyelmet, hogy a dél-alföldi régióban például több száz települést elsősorban Békés megyében és Csongrád megyében érint ez a program. Leginkább azért kell megvalósítanunk, mert az elmúlt években szigorította az Európai Unió az ivóvízre vonatkozó különböző értékhatárokat, és ennek megfelelően a régió egy jelentős része ebbe beleesett. Most már a megvalósításnál tartunk. Nem a nagyvárosok, hanem elsősorban a Csongrád és Békés megyei kisebb települések sorsán javítana nagyban, ha a tisztelt bizottság támogatását követően a parlament ezt el tudná fogadni.

ELNÖK: Köszönöm. Kérdezem a kormány álláspontját.

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Nem támogatjuk. Ha indokolhatom...

ELNÖK: Kérjük, ha megindokolná.

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Azzal szeretném indokolni, hogy az előző körben már be lett adva egy módosító, és azt támogattuk, tehát pontosan meg lett határozva, hogy a KEOP-ból egymilliárd forint értékben lett elkülönítve ezen az alapon belül egy összeg az ivóvíz-minőségi projektek önrészenek a támogatására. Úgyhogy ez volt a fő indok.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Kérdezem, van-e valakinek még véleménye. *(Nincs jelzés.)* Nincs. Akkor szavazásra teszem fel. Ki az, aki támogatja a javaslatot? *(Szavazás.)* 5 igen. Tartózkodás? *(Senki sem jelentkezik.)* Nem látok. Ki nem támogatja? *(Szavazás.)* 10. Tehát a bizottság nem támogatja.

A 918/3-as Tasó László és dr. Tiba István képviselők kapcsolódó módosító javaslata. Kérdezem, kíván-e valaki mellette szólni. *(Jelzésre:)* Balczó képviselő úr!

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Ha lehetséges, kérdezni szeretnék, és egyben tanulni. Itt arról van szó, hogy az önhibáján kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatoknak növelné a forrását olyan módon, hogy a jövedelemdifferentiálódás mérséklésére szolgáló összeget meg csökkenti ez a javaslat. A kérdésem a következő - lehet, hogy tájékozatlan vagyok, talán önkormányzatban járatosak tudnak válaszolni -: nem lehetséges éppen az, hogy ha a jövedelemdifferentiálódás mérséklésére szolgáló alapot csökkentem, akkor önhikissé fogok tenni adott esetben éppen ezzel a kiegészítő forrásmegvonással önkormányzatokat? Kicsit úgy látom, hogy a cél jó, de ahonnan átcsoportosít, az ebből a szempontból olyan, hogy kicsit adok, kicsit veszek, tehát ebben némi ellentmondást látok, de lehet, hogy nem eléggé ismerem az önkormányzati forrásokat.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Kérdezem a kormány álláspontját és az indoklást is.

FÖLDIÁK GERGELY (Nemzetgazdasági Minisztérium): Azt tudom mondani, hogy nem támogatjuk, de a cél, illetve a javaslat megfontolandó, viszont egy más típusú megoldást keres a tárca.

ELNÖK: Köszönjük szépen, tehát a kormány nem támogatja.

Kérdezem képviselőtársaimat, ki az, aki támogatja. *(Szavazás.)* Az egyharmadot sem kapta meg. Köszönjük szépen.

Véget ért a szavazásunk. Köszönöm szépen az előterjesztő és a képviselő urak aktivitását. 11 órakor folytatjuk a bizottsági ülésünket, a brit alsóház EU bizottsága tagjaival találkozunk. Kérem képviselőtársaimat, hogy jöjjenek el erre a találkozóra, ez kiváló lehetőség arra, hogy megismerkedjünk a brit alsóház EU bizottsága működésével, a brit álláspontokkal. Ez jó alkalom az eszmecsere. 11 óráig szünetet rendelék el.

(Szünet: 10.31-11.02)

Eszmecsere a brit alsóház EU-bizottsága (Scrutiny Committee) tagjaival

(A napirendi pont tárgyalása folyamatos angol-magyar szinkrontolmácsolás mellett zajlik.)

Az elnök felvezető hozzászólása

ELNÖK: Hölgyeim és Uraim! Kedves Vendégeink! Nagy megtiszteltetés számunkra, hogy itt üdvözölhetjük a legfontosabb bizottság képviselőit a brit parlamentből. Azt is

szeretném elmondani, hogy az Európai ügyek bizottsága a magyar parlamentben is a legfontosabb bizottság, talán csak az a baj, hogy senki sem tudja ezt a parlamentben. Folytassuk most a megbeszélést! Az első részben a költségvetési törvényhez benyújtott kapcsolódó módosító indítványokról szavaztunk, most pedig a második részére térünk az ülésnek, másfél óránk van körülbelül. Szeretném még egyszer üdvözölni önöket. Elnök úr, parancsoljon!

William Cash bevezetője

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Nagyon hálás vagyok. Ha megengedik, talán hadd kezdjük egy kis bemutatkozással. William Cash-nek hívnak, én vagyok az újonnan megválasztott elnöke ennek a bizottságnak, 26 éve vagyok tagja a bizottságnak egyébként, tehát hosszú gyakornoki idő után, úgymond. Azt hiszem, mindannyian tudjuk, hogy az Európai Unióval kapcsolatban eurorealistának tartanak engem, mások máshogy nevezik. Michael Connarty a balomon a korábbi elnöke a bizottságnak, aki Labour Party-i képviselő. Talán az urak bemutatkoznak majd. Kelvin!

Hozzászólások

KELVIN HOPKINS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Kelvin Hopkins a nevem, három éve vagyok tagja a parlamentnek. Szokatlan módon én baloldali, de euroszeptikus vagyok.

JIM DOBBIN, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Jim Dobbin a nevem, manchesteri vagyok, a bizottságnak közel 14 éve vagyok a tagja.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Peter Harborne a bizottság egyik jegyzője. A jobbomon Julie Elliott van, aki majd bemutatkozik maga.

JULIE ELLIOTT, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Munkáspárti képviselő vagyok, és nemrégiben csatlakoztam a bizottsághoz. Én inkább pro-európainak mondanám magam.

STEPHEN PHILLIPS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Stephen Phillips a nevem, konzervatív tagja vagyok a parlamentnek, egy lincolnshire-i választókerületet képviselek. Nem nagyon hiszem, hogy igazából lehet engem valahogy is besorolni, de szeretem rajta tartani a kezem a bizottság munkáján.

Ahogy az elnökünk mondta, én voltam régebben, az elmúlt négy év során az elnöke a bizottságnak a munkáspárti kormány alatt. Nem párt alapon szerveződünk, hanem független bizottság vagyunk, és a bizottság elmúlt ideje alatt az év vizsgálója címet is elnyertük, még a munkáspárti kormány alatt az európai ügyek vizsgálatával kapcsolatban. Az is volt mindig a célunk, hogy egy pártokon átnyúló, a kormánnyal és Európával szemben is szkeptikus bizottságot hozzunk létre.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Én is támogatom ezt, mindig is az volt az álláspontunk, hogy a parlamentnek és nem a kormánynak tartozunk beszámolóval.

GRAHAM ZIEGNER (Brit Nemzeti Parlament Állandó Képviselője, Brüsszel): Én Brüsszelből dolgozom az alsóháznak hasonlóan az önök kollegájához, aki szintén Brüsszelben dolgozik.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Mr. Davies!

MIKE DAVIES (Brit Nagykövetség, Budapest): Mike Davies a nevem, és Budapesten a Brit Nagykövetséget képviselem.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Említették, hogy a bizottságuk nem kifejezetten pártok alapján szerveződik, és mindkét párt képviselve van a bizottságon belül. Szeretném elmondani önöknek, hogy a mi bizottságunk is hasonlóan néz ki, különböző pártokból vannak különböző tagjaink. Ez egy szép szokás 1992 óta, amióta először Közép- és Kelet-Európában létrehoztunk ilyen bizottságot itt, a magyar parlamentben. Akkor abban állapotunk meg, hogy Magyarországról egyfajta képet rajzolunk, de ez nem lesz függő attól, hogy melyik párthoz tartozunk. Természetesen számos vita folyik a bizottságon belül, feszültségek is vannak, de végezetül mindig meg tudunk állapodni a fontos dolgokban, nevezetesen, hogy Magyarország tagja az Európai Uniónak.

A bizottságunk azért nagyon fontos, mert a magyar jogszabályok alapján néha az egész parlamentet mi képviseljük a kormánnyal szemben, néha pedig mandátumot is mi adunk a kormánynak arra, hogy cselekedjen, amikor Brüsszelbe utaznak. Házon belül ez egy elég jó bizottság, nem ez a szokásos, a többi a parlamentben nem mindig ilyen.

Elnök úr, azt javasolom, hogy hadd mondjak el néhány dolgot a magyarországi helyzetről, illetve a magyar elnökség prioritásairól, majd természetesen várnánk a reakcióikat. Az is érdekelne minket, hogy mi a brit álláspont bizonyos ügyekkel kapcsolatban, például a közös mezőgazdasági politikával kapcsolatban, ami a következő fél évben a magyar elnökség alatt is fontos lehet.

Mielőtt elkezdenénk a vitát, azt hiszem, hogy nekünk is be kellene mutatkoznunk, hogy kik vagyunk mi. Hadd térjek át magyar nyelvre, mert nem minden tagunk beszél angolul, van, aki németül, van, aki horvátul vagy más nyelveken. Szeretném, ha képviselőtársaim bemutatnák magukat magyar nyelven, utána szeretnék egy rövid képet adni Magyarország helyzetéről és a magyar elnökség prioritásairól. Akkor kérem képviselőtársamat, először Firtl Mátyás alelnök urat, és utána megyünk sorba, hogy mindenki mutassa be röviden magát, mint ahogy brit kollégáink tették!

FIRTL MÁTYÁS (KDNP), a bizottság alelnöke: Firtl Mátyás vagyok, a bizottság alelnöke, az előző ciklusban is ennek a bizottságnak az alelnöke voltam.

Mint ahogy az elnök úr is mondta, az angol nyelvet nem beszélem, a fiatalságomnál fogva már nem is valószínű, hogy megtanulom, de németül és horvátul beszélek. Még annyit, hogy Sopron város országgyűlési képviselője vagyok, Szájer úr Európai parlamenti képviselőisége nyomán vagy után, miután ő elment az Európai Parlamentbe, egyéni választókerületben én lettem helyette képviselő. Ennyit röviden és tömören.

ELNÖK: Tessék parancsolni!

TESSELY ZOLTÁN (Fidesz): Tessely Zoltán vagyok. Fejér megyéből a 7. választókerületből kerültem most a parlamentbe. Biológia-földrajz szakos tanár vagyok. A bizottságnak is ebben a ciklusban tudom figyelemmel kísérni a munkáját.

ELNÖK: Tessék!

GYOPÁROS ALPÁR (Fidesz): Nagyon örülök a találkozásnak! Gyopáros Alpár vagyok, a bizottságot elnézve, azt hiszem, a harmadik legnyugatibb magyarországi képviselő. Az alelnök úr soproni, Bana képviselő úr szentgotthárdi, én Csornáról jöttem, 50 település

országgyűlési képviselője vagyok és mintegy egy éve vagyok az Országgyűlés tagja. Szintén pedagógus végzettségű vagyok eredetileg, és európai uniós szakértő is egyúttal.

ELNÖK: Tessék!

DR. VINNAI GYŐZŐ (Fidesz): Vinnai Győző vagyok, Kelet-Magyarországról jöttem, Északkelet-Magyarországról. Egy megyeszékhely, Nyíregyháza egyik egyéni képviselője vagyok.

Foglalkozásomat tekintve főiskolai tanár. A kilencvenes évek közepétől, második felétől uniós kérdésekkel foglalkozom. A főiskolán a Jean Monnet-programot vezetem 1998-2005 között. Tulajdonképpen én se akarom skatulyázni magam, de azt gondolom, hogy az Európai Unió egy lehetőség a közép-kelet-európai Magyarország számára. Három határ van közel a választókerületemhez, Szlovákiáé, Ukrajnáé és Romániáé. Ebből Szlovákia és Románia, önök is jól tudják, uniós tag, viszont Ukrajna még nem, ez hosszabb távon sem látszik, de a kapcsolatokat ápoljuk ott is. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Tessék!

KÁLI SÁNDOR (MSZP): Káli Sándor vagyok. Észak-Magyarország egyik területi képviselője. Én 8 esztendeje vagyok a bizottság tagja. Az európai uniós csatlakozás előtt dolgoztam a Phare-programban. Villamosmérnök vagyok, és 8 esztendeig voltam Északkelet-Magyarország egyik nagyvárosának, Miskolcnak a polgármestere.

ELNÖK: Tessék!

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Balczó Zoltán vagyok, és a pártunk kapcsán hadd mutakozzam be, hiszen így szerveződik a Magyar Országgyűlés.

A Jobbik Magyarországért Mozgalom tagja vagyok másik két képviselőtársammal együtt. Az itteni arány nagyobb, mint a parlamenti - 17 százalékot értünk el a választáson. A Jobbik egy euroszeptikus párt, ami azt jelenti, hogy ebben a bizottságban is vannak kérdések, amikben összhang van, hiszen ha az Unió tagjai vagyunk, azt szeretnénk, hogy ez az ország minél többet profitáljon.

De van egy nagyon éles határ köztünk és a többi párt között, nevezetesen a lisszaboni szerződés által kijelölt út az, ami ellen van a mi pártunk. Egyébként Magyarországon jelenleg csak az emberek 36 százaléka mondja azt, hogy jó dolog, hogy az ország az Európai Unió tagja. És még annyi személyeset hadd mondjak el, hogy 10 hónapig voltam a tagja az Európai Parlamentnek is a mostani választások előtt, ahol független és euroszeptikus felfogásban működtünk. Én inkább eurorealistának mondom a mi felfogásunkat.

ELNÖK: Tessék!

BANA TIBOR (Jobbik): Köszönöm. Én is szeretettel köszöntöm a brit alsóház tagjait. Bana Tibor vagyok, Balczó Zoltánhoz hasonlóan a Jobbik képviselőjeként ülök itt, a bizottságban.

Balczó képviselő úr már elmondta a legfőbb tudnivalókat a pártunkkal kapcsolatban. Gyopáros képviselőtársam pedig tett rá utalást, hogy szentgotthárdi, Vas megyei országgyűlési képviselő vagyok. Érdekességként még annyit jegyeznek meg, hogy egyrészt Balczó képviselő úr belföldi asszisztenseként tevékenykedtem, amikor ő az Európai Parlament képviselője volt, másrészt pedig a tavalyi évben végeztem az egyetemen. A

szakdolgozatomat a jobboldali euroszeptikus pártokról írtam, s ebben a szakdolgozatban a brit konzervatív pártról is értekeztem. Köszönöm. (*Derűltség.*)

ELNÖK: Tessék!

SAMU TAMÁS GERGŐ (Jobbik): Köszönöm szépen. Én Samu Tamás Gergő vagyok, és nekem is elég sok szimpatikus vonás van a brit konzervatív párt politikájában. Szintén jobbikos, tehát eurorealista képviselő vagyok, az Országgyűlés harmadik legfiatalabb képviselője.

Néhány hónapon belül remélhetőleg a politológia szakos diplomámat veszem majd át. Egyébként pedig Békés megyéből, tehát az ország dél-keleti részéből jöttem, és annak a területnek vagyok a képviselője. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönjük szépen. Tisztelt Képviselőtársaim! Én pedig Hörcsik Richárd vagyok. 1990 óta, egy ciklus kivételével, a parlament tagja vagyok. Ezt a bizottságot 1992-ben az én kezdeményezésemre hoztuk létre, elsőként Közép-Kelet-Európában. Most, ebben a ciklusban lettem az elnöke, azelőtt az alelnöke, illetve a tagja is voltam.

Választókerületem talán Nagy-Britanniában is ismert: Tokaj környéke. Nekünk ez a titkos fegyverünk Északkelet-Magyarországon. Tisztelt Képviselőtársaim! Röviden néhány szót engedjenek meg a brit-magyar politikai kapcsolatokról, és néhány olyan dologról, ami a magyar elnökség prioritása.

Örvendetes tény, hogy Magyarország és az Egyesült Királyság az európai politikájában számos kérdésben hasonló álláspontot képvisel. E kérdések körébe sorolható az Európai Unió új gazdaságpolitikai stratégiája, az EU 2020, az egységes piac megerősítése és kiteljesítése, a bővítési politika továbbvitele, a Nyugat-Balkán, a keleti partnerségi program és az energiabiztonság kérdése.

Örömmel látjuk azt, hogy a kapcsolatok jól alakulnak a két ország között. Csak megemlítem, hogy ez év júliusában David Lidington brit külügyi államminiszter az Európai ügyek bizottsága vendége volt. Szeptember 30-án pedig Matthew Rycroft, a brit külügyminisztérium Európa-ügyi igazgatója volt szintén a vendégünk.

Nekünk nagyon fontos az elkövetkezendő félév alatt a brit kapcsolat. Számítunk Nagy-Britannia támogatására, hiszen sok-sok közös érdekünk van. Az Európa 2020 stratégiával mi alapvetően elégedettek vagyunk. A hangsúly a megvalósításon és a gyakorlati végrehajtáson van. Nagyon fontosnak tartom, hogy a 2014-ben elinduló pénzügyi perspektíva megfelelő forrásokat biztosítson. Talán képviselőtársaim emlékeznek, hogy volt egyszer egy lisszaboni stratégia, ami mellé az igen tisztelt Bizottság nem adott pénzt. Ez a nagy kérdés, én többször hangsúlyoztam. Látok fantáziát ebben a stratégiában, de az új pénzügyi perspektívában ennek a végrehajtásához pénz kell. Ismert, hogy az uniós gazdaságpolitikai kérdésekben a brit álláspontot döntően meghatározza a kedvezőtlen gazdasági helyzet - láttuk a televízióban -, a magas költségvetési hiány és a megszorító intézkedések szükségessége. David Cameron miniszterelnök kezdeményezésére - mi is figyeltük - a viták középpontjába került a közösségi költségvetés mennyiségi korlátozásának a kérdése.

A 2014-ben kezdődő, többéves pénzügyi kerettel kapcsolatos egyeztetések során azonban nagyon lényeges kiemelni, hogy előbb a politikákról nyissunk vitát, és csak azután a számokról, és nem fordítva, ahogy azt például Cameron miniszterelnök az októberi európai tanácsi ülésen szorgalmazta, hiszen véleményem szerint ez ellentétes az integráció lényegével, valamint az alapszerződés szellemével.

Magyarország és a többi új tagállam számára rendkívül fontos a közös agrárpolitika és a kohéziós politika jövőbeni fenntartása, és itt, kedves brit kollegák, meg kell vallani, hogy e két politika kapcsán bizony a magyar és a brit érdekek nem esnek egybe. Úgy véljük, hogy a

fenntartható, hatékony és versenyképes agrárágazat jelentős mértékben tudja segíteni az EU 2020 stratégiát. Meggyőződésem, hogy a közös agrárpolitika vidékfejlesztési és foglalkoztatási szempontból is rendkívül fontos számunkra, és a kohéziós politikát mi úgy tekintjük, mint az egyik alapvető dolgot az Unió egész versenyképessége szempontjából. Tehát a kohéziós politikának 2014-et követően az elmaradott térségekre kell koncentrálnia, ami döntően az új tagállamokat jelenti.

Engedjék meg, hogy csak nagyon távirati stílusban a magyar EU-elnökség prioritásairól szóljak röviden! Először is, ismerik a Kinder-tojást, a gyerekeknek, amikor kibontják, van benne meglepetés, surprise. Mi is kaptunk már két ilyen Kinder-tojást a következő európai uniós elnökségünkre. Az Unió alapító szerződésének a tervezett, korlátozott módosítása az egyik, a másik pedig a 2011. évi uniós költségvetés el nem fogadása. A magyar prioritásokról általában véve elmondható - ahogy Martonyi János külügyminiszter úr a bizottságunk által is szervezett parlamenti vitanapon, ami október 20-án volt, a televízió közvetítette, elmondta -, hogy a magyar elnökség prioritása és programja emberközpontú, a humán faktorra épített. Mi szeretnénk közelebb hozni a magyar polgárokat az Európai Unió intézményeihez, és szeretnénk az Unióról kialakított képet javítani a magyar polgárok előtt.

Balczó képviselőtársam említett egy számot. Amikor hozzákezdünk a csatlakozáshoz, a magyar polgárok 67 százaléka támogatta, ez hat éve volt. Most egy kicsit közelítünk a brit konzervatívokhoz meg a csehekhez, 37 százalék támogatja. Hol van a hiba? Talán Brüsszelben? Hát, bizony, bennünk is alapvetően itt a hiba, és ezen mi szeretnénk javítani.

Az elnökség programjáról néhány dolgot szeretnék megemlíteni. A mostani új, konzervatív kormány, Fidesz-vezette kormány programja majdnem azonos az Európa 2020 programjával. Ilyen még nem volt, hogy egy új kormány programja ennyire harmonizál az európai uniós programokkal. Meggyőződésünk azonban, hogy hatékonyabban kell összehangolni a tagországok gazdaságpolitikáját, ezért elindult az úgynevezett európai szemeszter vagy félév. A költségvetési fegyelem növelése rendkívül fontos, és az Egyesült Királysághoz hasonlóan megítélésünk szerint a gazdaságpolitikával kapcsolatos döntéseket a 27 tagállam közreműködésével kell meghozni. Országaink számára tehát elsődleges prioritás a gazdasági stabilitás és a növekedés.

Nagyon fontos az Európa 2020 végrehajtása, aminek az elindítása a magyar elnökségre esik. A másik rendkívül fontos az energiapolitika. 2011 februárjában az Európai Tanács ülésének is ez lesz a fő témája. Igyekszünk úgy előkészíteni ezt az ülést, hogy sor kerülhessen a politikai irányok kijelölésére is. A múlt héten Lengyelországba látogatott bizottságunk, és a lengyel kollegákkal megállapítottuk, hogy az energiapolitika egy rendkívül fontos biztonságpolitika is.

Nagyon fontos a nyugat-balkáni országok integrációja, Horvátország csatlakozása. Minimális célunk az, hogy valamennyi csatlakozási tárgyalási fejezetet lezárjunk a következő fél évben. Nagyon fontos számunkra a Nyugat-Balkán integrációjának az előmozdítása. Idekapcsolódik a keleti partnerség, amelyiknek a második csúcstalálkozójára éppen 2011 májusában kerül sor, a célkitűzések között a gazdasági, kereskedelmi együttműködés bővítése, a szabadkereskedelmi megállapodások kialakítása szerepel.

Nagyon-nagyon lényeges a schengeni bővítés, a schengeni övezet kiterjesztése Romániára és Bulgáriára. Tudjuk, hogy Sarkozy elnök úr behúzta a kéziféket. Valóban teljesíteni kell a schengeni kritériumokat, de mi szorgalmazzuk a két ország minél hamarabbi csatlakozását. Végül nagyon fontos a Duna-stratégia, a Duna-régió stratégiája. Ez a balti stratégiának megfelelően egy új, második ilyen nagy stratégia lenne. Nagyon fontos ez nemcsak környezetvédelmi szempontból, hanem fontos a mikrogazdasági, tehát a gazdasági innováció, a régiók mentén lévő kulturális sokszínűség.

Ugyancsak fontos a romaprogram. Láttuk, hogy Franciaország esete folytán felszínre került ez a probléma, de nemcsak Franciaországban, hanem tudjuk, hogy Nagy-Britanniában is vannak vándorcigányok. Magyarországon, Közép-Kelet-Európában nem lehet tovább a szőnyeg alá seperni, európai megoldásokat kell találnunk.

Végül a közös agrárpolitika jövője. Ez az, ami egyelőre elválaszt bennünket. A visegrádi csoport, valamint Bulgária, Románia és Szlovénia mezőgazdasági miniszterei megállapították azt, hogy mi közösen szeretnénk fellépni ez ügyben az Unióban.

Tisztelt Elnök Úr! Röviden ennyit általánosságban a magyar elnökség prioritásairól és a brit-magyar kapcsolatokról. Végül engedjék meg, hogy elmondjam - hogy önök is meggyőződjenek, hogy a Magyar Országgyűlés komolyan készül az európai uniós elnökségünkre -, hogy esetleg a brit kollegáknak is szeretnénk ajánlani egy könyvet, ami a mai napon jelent meg. Bizottságunk egy kis ünnepséget szervezett, hiszen egy éve lépett életbe a lisszaboni szerződés. Mi erre figyelünk, mi fontosnak tartjuk, és egy könyvet jelentettünk meg: *The Union after Lisbon, The Treaty reform of the EU*. Ezt majd szeretném átnyújtani az elnök úrnak és szeretnénk, ha az európai uniós elnökségünk alatt, amikor a COSAC-találkozó lesz, minden egyes kolléga zsebébe tudnánk tenni, hogy egy kicsit tájékozottabbak legyenek az Európai Unióról. Köszönöm szépen.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Nagyon hálás vagyok azért az elemzésért, amit a jelenlegi helyzetről adott. Mielőtt még a legfontosabb pontokra rátérnénk, szeretném elmondani, hogy azért is nagyon hálás vagyok, hogy felajánlotta ezt az elemzést a lisszaboni szerződésről. 200 módosításról tudok én, gyakorlatilag mindegyik paragrafusát elleneztek, ez egész konzervatív párt egyetértett ezzel. Nagy harmóniában dolgoztunk ezen a párton belül. Sőt, népszavazást is kezdeményeztünk róla, úgyhogy most nagyon gyorsan szeretnék átlépni a következő kérdésre. Ha benne van egy példány ebben, amit Rompuy vagy Barroso úr aláírt, akkor azért nagyon hálás lennék.

De ha megengedik, megnyitnám a vitát, és szeretném megkérdezni a delegációnk tagjait, hogy ők akarnak-e kérdezni önöktől valamit, hogy ezeket a pontokat, amiket ön felsorolt, egy picit megtöltsük tartalommal. Hadd kérdezzem előbb Michael Connartyt, hogy ő akar-e kérdezni valamit, vagy valamilyen megjegyzést tenni, és aztán egyfajta szervezett módon majd körbemegyünk.

MICHAEL CONNARTY, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Nagyon érdekes azt látni, hogy rövid távon nagyon sok olyan dologról beszélnek, ami a 2013 utáni perspektívára vonatkozik, amiben azért nyilván lesznek jelentős változások. Az előző és azt hiszem, a mostani brit kormány nevében is mondhatjuk, hogy ezektől szeretnénk ellépni például a közös mezőgazdasági politika esetében. Önök pedig azt mondják, hogy Magyarország érdeke az lenne, hogyha a közös mezőgazdasági politika mostani hasznosítása fennmaradna gazdasági okokból.

Hasonló a helyzet az utóbbi perspektívához képest, ahol Lengyelország volt a téma. Ott arról volt szó, hogy a bővítés nem is történhetett volna meg a közvetlen kifizetések félbeszakítása nélkül. Ez történt a legutóbb csatlakozó országok esetében.

De ha figyelembe vesszük ezt a helyzetet, a kohéziós és a strukturális alapok jövőjét illető érvelést figyelembe véve, a jelenlegi magyar kormány azt gondolja-e, vagy azt az álláspontot képviseli-e, hogy ezen nagyon nagy költség félbehagyása a közös mezőgazdasági gazdasági politika esetében nem volt jó döntés, és szeretnénk inkább visszalépni egy termelésalapú kifizetési rendszerre a közös mezőgazdasági politikában, vagy pedig ellépneek ettől?

Azt szeretném kideríteni, hogy mi az irány, merre haladnak? Szeretnénk-e amelletts maradni, ami már megvan, vagy pedig visszalépni egy előző megoldáshoz? Hiszen az

Egyesült Királyság ambíciója és más országok ambíciója is az, hogy a közös mezőgazdasági politika sok évig torzította az Unió költségvetését, és másfajta struktúrára szeretnék átlépni. Nagy kérdés ez, tudom, nem is számítottam rá, hogy ezt fel kell tegyem, de azt hiszem, hogy nagyon fontos kérdés.

ELNÖK: Rövid válasz ezzel kapcsolatban. A magyar kormány még nem döntötte el 100 százalékban azt, amit ön kérdezett.

Egy biztos. Mi látjuk azt, hogy szükség van a közös agrárpolitika reformjára, ez nem kétséges. Azonban a kérdés az, és itt a magyar agrártermelők helyzetét kell, hogy megértsék: kollégám, az alelnök úr soproni, és a soproni parasztnak nagyon nehéz megmagyarázni azt, hogy a határ másik oldalán, tőlük 5 kilométerre miért kapnak dupla támogatást ugyanazért, amiért ők, a soproni parasztnak csak 50 százalékot, vagy még kevesebbet kapnak. Tudniillik itt 2013-ra fogjuk elérni a 100 százalékot. Ez szerintem nem lenne becsületes, hogy akkor megszűnik ez a fajta támogatás, és akkor kezdjük megint elölről.

Épp elég feszültséget okozott a koppenhágai megállapodás eredménye, a nemzeti kiegészítés, ami nem mindig érkezett meg időben. A lengyel kollégákkal egyetértettünk, hogy itt bizony az Európai Bizottság a magyar kommunista taktikát, a szalámitaktikát, ami az ötvenes években közismert volt, használta fel: szalámit bennünket. És bizony ennek a hátrányait látjuk. Bemegyek a városomban a boltba. Mit látok? Szlovák tejet, meg lengyel tejet. Hol a magyar tej? A magyar agrárgazdaság elveszítette a belső piacait, a feldolgozóipart privatizálták, nem sorolom tovább. Tehát épp itt az ideje, hogy a magyar mezőgazdaságnak ezt a szeletét meg tudjuk erősíteni.

És nagyon-nagyon lényeges még valami, hogy a GDP 1 százaléka megy az élelmiszerbiztonságra, ami rendkívül fontos. De sajnós populista módon azt is mondhatnám, hogy Magyarország az Európai Unió egyik szeméttelrakója, és ez nemcsak a Németországból idecsempészett szemétre vonatkozik, hanem a nagy áruházláncokban lévő romlott és egyéb árukra is. Ezért az élelmiszerbiztonság nagyon nagy kérdés, és nagyon-nagyon fontos számunkra.

És azért nagyon fontos, éppen a lengyel kollégák hívták fel arra a figyelmet, hogy nagyon sok nettó befizető ország szeretné ezt a reformot, azonban egyet elfelejtünk, hogy az uniós támogatások után hány százalék megy vissza ezen uniós országokba, bizonyos formációkban a támogatások mintegy 40-43 százaléka.

Balczó alelnök úr szeretne kiegészíteni.

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Köszönöm a lehetőséget egy rövid kiegészítésre. A magyar népnek a csatlakozás előtt azt mondták, hogy nagyszerű lehetőség nyílik meg, csak versenyképesnek kell lenni az Európai Unióban.

Magyarországnak az adottságai révén a mezőgazdaságban, a feldolgozóiparban, az élelmiszeriparban vannak nagyon jó lehetőségei. A csatlakozáskor a magyar gazda 25 százalékát kapta annak a támogatásnak, amit egy hasonló helyzetben lévő francia vagy holland gazda. Ez az elfogadott menetrend szerint évről évre növekszik, csak az a furcsa helyzet állna most elő, hogy mire elérjük azt a szintet, amivel versenyképesek lehetünk, addigra az egész rendszert adott esetben megszüntetik.

A másik kérdés az, hogy ha azt mondjuk, hogy az Európai Unió megszünteti ezt a típusú agrártámogatást, akkor talán nem gondol arra, hogy az agrárium népességmegtartó szerepe mennyire fontos, és ha ezek a támogatások nem lennének, hanem mindent egy WTO-hoz csatlakozó, teljes szabad kereskedelemben oldanánk meg, akkor lehet, hogy egy idő után az Egyesült Királyság is azt tapasztalná, hogy csak Argentínából jön be a génkezelt termék, mert nyilvánvaló, hogy gazdaságosság szempontjából a hatalmas ipari, mezőgazdasági termelések, monokulturák a gazdaságosak. Én úgy ítélem meg, hogy egész Európának érdeke

az, hogy az élelmiszer-termelés minősége és a népességmegtartó ereje együtt fennmaradjon.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Hadd kérjem meg Kelvin Hopkinst, hogy szóljon!

KELVIN HOPKINS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Köszönöm szépen. Pont ez a KAP-pal kapcsolatos téma az, amiről múlt héten én is kérdeztem a saját parlamentünkben az európai parlamenti képviselőinket, akik ehhez értenek. Amikor az Európai Uniót bővítettük, és Magyarország és más országok is beléptek, akkor volt gond a KAP-pal, hiszen azonnal kiderült, hogy túl drága lesz, és akkor erre rátettünk egy plafont, és az volt a gondolat, hogy 2013-ra, ha jól emlékszem, egyenlítődik ki ez a rendszer. De ami történt közben, az az, hogy ahogy nőtt a keleti országokban az életszínvonal, Magyarországon is, nyilván megnőtt a mezőgazdasági termelés is, tehát a KAP még drágább lenne 2013-ig, és ebből lesz az igazi probléma.

Én akkor azt javasoltam, hogy ami miatt népszerű Magyarországon vagy Írországon a KAP, azaz, hogy nettó fiskális transzfert teremt az országokban, azt más módon is meg lehetne oldani. Ahogy azt már többször javasoltam a saját parlamenti vitáink során, ha a fiskális transzfereket szeretnék a gazdagabb tagországok és a kevésbé tehető tagországok között, akkor szervezzünk fiskális transzfert, ne az, hogy legyen egy ilyen költségvetés.

Vagy hozzunk létre erre egy költségvetést, és abból támogathatják a kormányok a mezőgazdaságot vagy mást, ami akarnak. Szerintem ez tisztességes megoldás lenne, mert így a gazdag országok is kapnak indokolatlan támogatást, míg más országok, mint például Nagy-Britannia, ahol kisebb, de hatékony a mezőgazdaság, azok meg nettó befizetők a mezőgazdasági támogatásban. Tehát, ha lennének fiskális transzferek rendszerei, ami az életszínvonalon alapul, tehát a gazdagabb országok a vagyonuknak megfelelően fizetnének, a kevésbé gazdag országok pedig ennek megfelelően kapnának, ez nyilván tisztességes megoldás lenne, és akkor belátásuk szerint támogathatnák a mezőgazdaságot.

Minden országban más és más a mezőgazdasági ágazat, Nagy-Britanniában nagy farmok vannak, nagyon hatékony farmok, más országokban tradicionálisabb a módszer, ott kisebbek, több a termelő, és minden országnak nyilván joga van megválasztani azt, hogy hogyan támogatja a saját mezőgazdaságát az igényei és a preferenciái szerint. De a KAP alapján ez nagyon nehézkes. Ezért olyan népszerűtlen Nagy-Britanniában, mert nagy mennyiségben nettó befizetők vagyunk a KAP miatt, míg ezzel szemben Írország például nettó kedvezményezettje ennek. Az a pénz, amit Írország például strukturális alapokból és KAP-ból kap, a GDP-je 5 százalékát is eléri. Ez hatalmas pénz. Ez most mind megváltozik. A teljes rendszer nincs jól kitalálva. Felmerül persze a szabad kereskedelem kérdése is, ha van egy ország, ahol nagyobb a támogatás szintje, és ezért alacsonyabb szinten tudnak termelni, akkor nyilván ez az önk termelőinek rossz. Beszél a tejről, de más termékek is idetartoznak.

Ebből az következik, hogy egyfajta kereskedelmi protekcionizmus lehet talán a megoldás. Kicsit hosszan beszéltem, az igaz, de szerint a KAP mindannyiunknak gondot jelent.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Stephen, kérdést szeretnél feltenni, ugye? Azt hiszem, talán érdekesebb lenne, ha tovább lépnénk a KAP-ról.

STEPHEN PHILLIPS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Picit továbblépve a KAP-tól, ha lehet, arról szerettem volna kérdezni, hogy önök hogy látják azokat a problémákat, amikkel a magyar elnökségnek szembe kell néznie az elnökség ideje alatt, különös tekintettel a magyarországi belföldi helyzetre. A Fidesz és a kereszténydemokraták

egyértelmű mértékben megnyerték a választásokat, ebből azt értjük, hogy esetleg új alkotmánya is lehet az országnak. A bizottságnak lehet, hogy van erről egyfajta véleménye, hogy mit jelent ez az ország számára, de engem az érdekelne, hogy az elnökség szempontjából mit jelent mind, ami a kockázatokat illeti, ami az elnökség munkájára vonatkozik, vagy a lehetőségeket is, amit ez felkínálhat.

Ennek visszajaként az is érdekelne, hogy mit gondolnak, mit gondol majd Európa és a Bizottság, ha az új alkotmány szavazójogot adna az ország területén kívül élő magyaroknak. Ha erre tudnának válaszolni.

ELNÖK: Balczó Zoltánnak adom meg a szót, aki korábban már jelentkezett.

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Engedjenek meg egy rövid reagálást erre az első hallásra számomra is nagyon tetszetős fiskális transzfer kérdésére. Hogy állna például ebben a rendszerben Hollandia? Hollandia az EU aktív befizetője, ugyanakkor komoly szerepet tölt be a mezőgazdaság minőségi termékkel, sok embernek munkahelyet adva, nyilván az agrártámogatásokat fölhasználva. Tehát ez egy elég érdekes kérdés lenne, hiszen az ő irányába nem menne fiskális transzfer, megszűnik a mezőgazdasági támogatás, adott esetben egy szabadpiaci szinten nem a holland tej és sajt lenne, hanem argentin vagy kínai. Ezért úgy gondolom, hogy az ön által javasolt változatnak is komoly problémái vannak.

ELNÖK: Képviselőtársamnak a belpolitikai helyzetről: mint nyilván tudja, 8 év szocialista-szabad demokrata kormányzás után mi kétharmados többséget szereztünk a parlamentben, ami egy óriási lehetőség, de egyben nagy felelősség is. Orbán Viktor miniszterelnök úr elmondta, hogy alapjaiban új politikai rendszert kell kialakítani Magyarországon, lezárni egy korszakot, és mint ahogy Európában a gazdasági válság okozta problémák felszínre hozták, egy új kurzus kell hogy kezdődjön.

Természetesen az első és egyik legfontosabb az alkotmány módosítása. Sajnos, 1948-ban a kommunizmus megérkezett, egy új alkotmányt hoztak, amit mind a mai napig toldozunk-foldozunk. Az alkotmány évszáma 1949. Mi ezt '90 óta toldozzuk-foldozzuk. Az új kormány elhatározta a parlamenti többséggel, hogy mi szeretnénk egy új alkotmányt létrehozni, amit sajnos, nem tudtunk 1990-ben. Most épp itt az ideje.

Az elnökséggel kapcsolatban tudjuk a felelősséget, hogy ez milyen kihívást jelent Magyarországnak, milyen lehetőséget, hogy a pozícióját javítsa az Európai Unióban. Éppen ezért a kormány meghirdette a pax presidentiaet, az elnökségi békét, és a parlamentben éppen holnap az ötpárti munkacsoport fog összeülni, amelyik elemzi a kormány felkészülését és az elnökséggel kapcsolatos dolgait. Nagyon lényeges, hogy minden politikai párt kinyilatkoztatta, hogy a sikeres elnökség nemcsak a kormány, hanem a magyar nép érdeke. Éppen azért gondolom, hogy ez egyfajta biztosíték arra, hogy nem lesz egy csehországi válság, politikai válság, amelyik nagymértékben rányomta az elnökségükre a bélyeget, hanem megpróbálunk nyitottan, nyíltan politizálni.

Természetesen vannak olyan intézkedések, amik borzolják az európai kedélyeket is, például a banki különadó. Csak szeretném emlékeztetni brit képviselőtársaimat, hogy Orbán Viktor az Európai Néppárt alelnöke, és nem véletlen, hogy az új magyar kormány gazdasági politikája kétharmad részben azonos az Európai Unió irányával. Tehát szoros egyeztetés történik az Európai Néppárthoz tartozó miniszterelnökökkel, nyilván Cameron miniszterelnök úrral is. Tehát én azt látom, hogy Magyarország jól felkészült...

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Már nem vagyunk tagjai az Európai Néppártnak. (*Derültség.*)

ELNÖK: Igen, természetesen. Tehát mi szeretnénk, hogyha ez az elnökség maradék nélkül teljesülne. Ebben van egy belpolitikai háttér, én nagyon remélem.

Itt van egy különös kérdés, amit nagyon nehezen értenek főleg az amerikai kollégák és a brit kollégák is, a kettős állampolgárság kérdése. Firtl Máttyás alelnök úr szeretne erre válaszolni.

FIRTL MÁTYÁS (KDNP), a bizottság alelnöke: Tisztelt Hölgyeim és Uraim! A kérdés elhangzott egyrészt a szavazati joggal kapcsolatban, de az alkotmánnyal kapcsolatos aggódással kapcsolatban azért szeretném önöket arról tájékoztatni, hogy az a kétharmados felhatalmazás a magyar választási rendszerben mit jelent. 173 egyénileg megválasztott képviselői mandátumot, tehát a 176 egyénileg megválasztható képviselőből 173-at azokban a körzetekben nagy többséggel a Fidesz-KDNP jelöltjei nyerték el.

És ebből fakad a gondolatom továbbvitele. Amikor mi alkotmányozásról beszélünk, akkor azt is tudom mondani, hogy az ország egész területén azok a képviselők kerültek megválasztásra, akik bent ülnek a parlamentben, tehát élvezik a választók bizalmát.

És még egyet azoknak, akik ezért annyira aggódnak: az elnök úr által említett '89-90-es fordulat tájékán ugyanolyan alkotmányozást hajtottak végre, csak azoknak semmilyen felhatalmazásuk nem volt, nem a nép által választott képviselők voltak akkor a parlamentben.

A kettős állampolgárságot érintve pedig azt szeretném mondani, hogy akiknek Magyarországnak az elmúlt évtizedekben, vagy a 1921-ben megtörtént traumáját kellett megélniük, azok tudják, hogy mit jelent az, hogy Magyarország szomszédai a határain kívül magyar polgárok voltak valamikor, akik nem tehetnek arról, hogy elvesztették az állampolgárságukat azért, mert a határt valamilyen módon megrajzolták. Tehát ők ehhez a nemzethez tartoztak.

És azt is szeretném itt leszögezni, hogy ezzel kapcsolatban is volt egy népszavazási kezdeményezés Magyarországon, amit az akkori szocialista-liberális vezetés úgy állított be, hogy a népszavazás végeredménye eredménytelen lett, de akkor is az igenek voltak többségben, és ezeknek az igeneknek az alapján volt az első feladatunk az, hogy ezt a kérdést helyreállítsuk. És azt is hangsúlyoznám, hogy a környezetünkben lévő országok egyike sem kifogásolta ezt, kivéve Szlovákiát, ahol egyébként akkor, éppenséggel nyelvtörvényproblémák miatt, magyarellenességbe mentek bele. És a világon sehol sem okoz az különösebb gondot, hogyha valakinek kettős állampolgársága van. Így gondoltuk azt, hogy ha más országoknak szabad megadni a kettős állampolgárságot, akkor Magyarországnak is ugyanígy szabad.

Ami pedig a szavazást illeti. Arról is szeretném önöket tájékoztatni, hogy a magyar parlament első intézkedései között volt az, hogy a 2014-ben esedékes választásokon 200 fős parlament lesz Magyarországon, tehát teljesen új választói rendszert fogunk kialakítani. És ennek a választói rendszernek a kialakítása kapcsán kerülhet szóba az, hogy a határon túliak, illetve a kisebbségek egyfajta kedvezményezett szavazati joggal rendelkeznek. De hangsúlyozom: ez a kérdés még nem eldöntött kérdés. Ez a kérdés akkor kerül terítékre, amikor a kisebb parlament, illetve a választójog módosítása kerül terítékre.

Úgyhogy én ennyivel szerettem volna kiegészíteni. Ahogy az elnök úr is mondta, sokan nem értik, hogy ez miért olyan fontos számunkra. Ezért olyan fontos a számunkra, hiszen a magyar lakosság annak idején nem a saját joga révén lett egy másik ország tagja.

ELNÖK: Tessék!

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Ha megengedik, hadd mondjak még valamit! A szavazati jog kérdése nagyon fontos Magyarország számára, és nyilván egész Európa számára. Ha lehet, akkor szeretnék egy picit továbblépni!

A mezőgazdasági politikával kapcsolatban tudom, hogy Jim kollégám még kérdezni akart valamit, talán a végén még visszatérünk erre, de szeretnék áttérni a költségvetési kérdésekre, a finansziális keretekre, a pénzügyi keretekre, és a november 26-ai levél kérdésére, amit talán ismernek önök is.

A költségvetés megemelésének kérdése: tudom, hogy ezt meglepetésnek ítélték, és őszintén szólva én voltam az, aki egyébként kezdeményezte a brit parlamentben, hogy ezt elutasítsuk. Azt gondolom, most az a helyzet, hogy a Bizottság új javaslatokkal állt elő, és ami minket most érdekelne, hogy ezt hogy viszi tovább az elnökség? És akkor általában a költségvetésről is ejthetnének néhány szót.

Elnök úr, megtudhatjuk, hogy ön mit gondol a költségvetésről és a pénzügyi keretekről?

ELNÖK: A legutolsó levéllel kapcsolatban a legutolsó információink az, hogy ezt valószínűleg december hónapban tudják abszolválni. Tehát mi nem tartunk attól, hogy ez megoldatlanná válik a következő, magyar uniós elnökség idejére. Tehát a legfrissebb információink szerint december végére el fogják fogadni a költségvetést.

És még egy megjegyzés, pusztán a közös agrárpolitikával kapcsolatban: szeretnénk hangsúlyozni, hogy a közvetlen kifizetés, a vidékfejlesztés és a kohéziós politikák nem választhatók külön, hanem ezt együtt kell szemlélni. És mi egyetértünk abban, hogy bizonyos részeknél reform szükséges, mert ahogy brit kollégám is mondta, nem azonosak a mezőgazdaság fejlettségi fokai az európai uniós tagállamokban, így Közép-Kelet-Európában sem, csak számunkra ez a három egyelőre nem választható külön 100 százalékosan.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Hadd kérjem meg Jimet, aki a mezőgazdasági politikáról akart kérdezni, de ha jól értem, ez most más kérdés lesz.

JIM DOBBIN, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Nem akarok már a mezőgazdasági politikáról beszélni, hanem picit a gazdaság pozíciójára szeretnék koncentrálni. Magyarország nagyon kritikus időben veszi át az elnökséget, a gazdasági válság idején, ami az egész világon és főleg Európában érzékelhető.

Az elnökség hogyan lesz képes megelőzni azt, hogy a gazdasági helyzet a fejére nőjön? Képesek lesznek-e azokra a témákra koncentrálni, amikre szeretnének? És még egy pont ezzel kapcsolatban. Említették, hogy a jelenlegi kormány által hozott megszorításokat figyelő sok kommentátor azt mondja, hogy nem így kell bánni a deficittel, ennek van más módja is. Az erő szempontjából, az erő aspektusából történő kezelés nem feltétlenül célravezető, hiszen van növekedési potenciál a rendszerben, máskülönben csak rosszabb lesz a helyzet.

ELNÖK: Tessék!

DR. VINNAI GYŐZŐ (Fidesz): Az utolsó kérdésről szeretném elmondani a véleményemet, kicsit a bizottsággal is konzultálva.

Nyolc év szocialista kormányzás után mindig megszorításokban jelentkezett ez a költségvetési deficit. Azt önök is tudják, hogy az Európai Unió előtt van az a túlzottdeficit-eljárás, amely azt mutatta, hogy Magyarországnak 2006-tól nem voltak valós számai, illetve a 3 százalékot mindig jelentősen túllépte, sőt, majdnem a 10 százalékot is elérte egy időben.

A tavaszi parlamenti választások után a Fidesz-KDNP frakciónövetség és maga a kormány úgy döntött, hogy egy más utat jár a gazdaságpolitikában, nem megszorításokban gondolkodik, nem az emberek zsebében akar turkálni, hanem egy új gazdaságpolitikát akar, amiről már volt szó a közös mezőgazdasági politikánál, hogy termelés alapú legyen-e.

Magyarország ezt a mezőgazdaság-politikájában is érvényesíteni akarja, de egyéb gazdasági területeken is, ami azt jelenti, hogy egy növekedési pályára kívánja ez a kormány állítani a magyar gazdaságot, viszont most szembe kell nézni azzal a ténnyel, hogy a költségvetési hiány ebben az évben 3,8 százalék, ezt a hiánycélt sikerült tartani, és jövőre 3 százalék alá, 2,94 százalékra kell csökkenteni.

Talán remény van arra, mert Magyarország egy kis ország, kis gazdaság, nyitott gazdaság, hogy az európai uniós országok gazdasága, Németország gazdasága, Ausztria gazdasága, melyekkel kapcsolatban vagyunk... Ne feledjük el, hogy az Európai Unióba irányul Magyarország exportjának 85 százaléka, ami nagyon fontos köteléket jelent. Ezért a gazdasági növekedést, a GDP-növekedést 2,5-3 százalék közé tesszük, csökkenő infláció mellett olyan 3-3,4 százalék.

Tehát, ha ezt látjuk, akkor itt a kérdésre válaszolva, hogy a költségvetési hiányt - mert most ezen van egy nagy luk, most a költségvetési vitát tárgyalja parlament - hogyan lehet betömni: itt van a bankadó, amiről már hallottunk, bizonyos válságadók vagy különadók, hogy ezt a költségvetési egyensúlypolitikát javítsuk, egy gazdasági növekedést célul tűzve, mert a kettő csak együtt képzelhető el. Ez a magyar költségvetés, amelyet most tárgyal a parlament általános és részletes vitában, és év végéig kell elfogadni, várhatóan december hónapban, ezt a fő célt tűzte ki, és talán remény van arra - talán több is, mint remény -, hogy ha keményen dolgozunk, ezt a célt el lehet érni. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Ezzel kapcsolatban csak egy rövid megjegyzés. Amit a parlamenti vitában elmondtam, Magyarország ellen túlzott deficiteljárás folyik, és ez az első költségvetés az elmúlt hat esztendőben, uniós tagságunk ideje alatt, amelyek a maastrichti kritériumoknak megfelel, tehát 2,94 százalék lesz. Ez egy történelmi dolog, és ez egy csoda, azt kell hogy mondjam.

Ugyanakkor azt is szeretném elmondani a különadókra gondolva, hogy nincs több lyuk a magyar polgárok nadrágszíján. Nincs több. Az elmúlt esztendők megszorító politikája után nincs több lyuk, és ezt a különadót előre meghatározott módon, hogy kiszámítható legyen a befektetők politikája is, tehát nem vég nélkül, hanem két évre vonatkozóan határozta meg a magyar kormány. Tehát ez sem igaz, hogy ez majd vég nélküli lesz, pontosan azért, hogy ezt az uniós kritériumot tudjuk tartani, mint ahogy nem véletlenül Rompuy igazgató úr is mondta, hogy nem lehet következmények nélküli kontinens Európa, mert odavezet a túlköltekezés, mint Görögországban vagy most az önök szomszédjában, Írországban. Tehát éppen ezért fontos a következő fél évben azt a monitoring rendszert valóban megtartani. Itt a nagy kérdés, hogy a 2020-as európai stratégiát komolyan tudjuk tartani vagy nem.

(Jelzésre:) Balczó képviselő úrnak adom meg a szót.

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Elnök úr, köszönöm a szót. Természetesen minden országnak, függetlenül attól, hogy uniós elvárás vagy nem, egy megfelelő egyensúlyi, nem túlköltekező költségvetés folytatása érdeke. Az, hogy nagyon szigorúan elvárják Magyarországtól a 3 százalék teljesítését Brüsszelben, egy nagyon komoly feladat, gondoljanak csak arra, ha az önök 11,8 százalékos GDP-arányos költségvetési deficitjét hirtelen 3 százalékra kellene csökkenteni, milyen intézkedéseket tennének, hiszen, ha jól tudom, a mi ismereteink szerint körülbelül ez az Egyesült Királyságban a költségvetési deficit jelenleg.

Ha már nálam van a szó, engedjék meg, hogy egy kisebbségi véleményt a prioritásokkal kapcsolatban ismertessek. A magyar parlament nagyon nagy többsége - több, mint a kormányzó párok kétharmada - a kormány által képviselt prioritásokhoz úgy áll hozzá, ahogy elnök úr elmondta. A mi kisebbségi véleményünket azért hadd mondjam el ebben a bizonyos európai szemeszter kérdésében. Egyrészt maga a kifejezés képmutató. Olyan sokat

beszélnek Brüsszelben arról, hogy meg kell értetni az európai lakossággal a célokat, hogy itt bátran mondhatnák az európai szemeszter helyett azt a kifejezést, hogy a tagállami költségvetések brüsszeli jóváhagyása, mert erről van szó. Önök egyébként erre a szemeszterre nem iratkoztak be. David Cameron miniszterelnök úr azt mondta, hogy ő a Westminsterben fogja bemutatni mindig először a költségvetését, tehát úgy látom, ehhez is tartják magukat.

A mi pártunk úgy tekinti, hogy az eurózónára kellene hogy vonatkozzanak ezek a szigorú előírások, a zónán kívüli országoknál ez nyilvánvalóan nem kell hogy olyan élesen jelentkezzen. Egyébként, amikor a görög válságról beszélünk, mindig a túlköltekezést mondjuk, de ha végigtekintjük, a pénzügyi válság megfelelő időben jóval kisebb összeggel megoldható lett volna, mint ahogy ez egy hitelválsággá alakult, mert a globális pénzügyi világ abban a pillanatban - most egy nagyon erős szót használok -, ahogy a sérült állatra a piranhák ráugranak, bizony, olyan módon dagasztotta egy hitelválsággá, ami ezt a nehéz helyzetet előteremtette. Mi úgy ítéljük meg, hogy azokkal a szigorú intézkedésekkel, amikre jelenleg az Unió készül, és amik miatt adott esetben gazdasági paraméterek nem teljesítése miatt a szavazati jogát is felfüggeszthetik - hiszen ez a német-francia kezdeményezés -, mi úgy ítéljük meg, hogy itt a gazdasági önrendelkezésnek egy jelentős csorbítása alakul ki az Unióban.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Köszönöm szépen. Julie Elliott.

JULIE ELLIOTT a brit Alsóház EU-bizottságának tagja: Köszönöm szépen. Azt mondta a bevezetőjében, hogy az egyik prioritás az elnökség során a gazdasági stabilitás és növekedés fenntartása lesz. Azt szeretném tudni, hogy ezt hogyan gondolja elérni az elnökség. Ráadásul nagyon sok vita folyik a gazdasági válság kapcsán a pénzügyi szolgáltatások szabályozását illetően. Kíváncsi vagyok arra, hogy a magyar elnökség ebben kíván-e haladást elérni ezekben a vitákban, és vajon melyik javaslattal értenek egyet.

ELNÖK: Számunkra világos, hogy a görög válság megmutatta, hogy az európai gazdasági és monetáris unió nem egy kész rendszer, és azt is megmutatta számunkra, hogy önmagában nem képes a túlzott eladósodásból fakadó tagállami problémákat egyértelműen kezelni. Tehát a véleményünk az, hogy ezért az eddigieknél jóval hatékonyabban kell összehangolni a tagországok gazdaságpolitikáját. Az egyszerű magyar polgár nézi, hogy a görög polgárok tüntetnek. Bárcsak mi is az ellen tudnánk tüntetni, ami ellen ők tüntetnek, tudniillik itt az elmúlt 10-15 évben a támogatásokat tekintve bizony túlzott támogatások érkeztek Görögországba. És itt van szükség a közös agrárpolitika reformjára, hogy olyan dolgokra és úgy költötték el, amit szerintem nem lett volna szabad. Tehát nem vagyunk egy szinten. Ezért szükséges az összehangolás és az európai szemeszter.

Mi úgy hiszem, igenis beiratkoztunk erre, azonban nagyon lényeges, amit hangsúlyoztam korábban, hogy a gazdaságpolitikával kapcsolatos döntések a nemzeti parlamentekben történnek meg, de ennek az összehangolása lényeges Brüsszelben. Tehát ha mi komolyan akarjuk magunkat tartani az uniós kritériumokhoz, és ez elsősorban az eurózónára vonatkozik, de mi is szeretnénk a tagjai lenni, akkor nekünk tartani kell a szabályokat.

Az újonnan keletkezett elnökségi tervek között Magyarország segíteni kívánja annak a hat jogszabálytervezetnek a véglegesítését, amelyek a költségvetési fegyelem növekedéséről, a gazdasági felügyelet kiterjesztéséről született uniós kormányfői döntés nyomán készülnek el. Számunkra ez a globális válság egy nagyon megrázó válság volt, majdnem Európa leggyengébb láncszemeként kapott telibe bennünket ez a válság. És mi kicsiben talán azt csináljuk, amit az Európai Uniónak kell csinálnia, amit említettek képviselőtársaim, hogy egyszerre stabil költségvetési hiányt, ugyanakkor gazdasági növekedést szeretnénk elérni.

Margaret Thatcher annak idején, a hetvenes-nyolcvanas években megmutatta számunkra, hogy ez lehetséges.

És az nagyon lényeges, hogy mindezt úgy tudjuk megcsinálni, hogy a magyar kis- és közepes vállalkozásokat megerősítsük, nem megszorító, hanem helyzetbe hozó politikával. És ezért lényeges az, hogy például az EU 2020-as programban van egy fontos egy szó: munkahely, munkahely, munkahely. A magyar kormány részéről Orbán Viktor azt mondta, hogy 10 év alatt 1 millió munkahelyet fog teremteni. Ha nincs munkahely például az én választókerületemben, Tokajban - jó bor, jó szőlő, nagyon sokat iszunk (*Derültség.*) -, akkor ez azt jelenti, hogy én leteszem a mandátumomat, mert nem választanak meg. Szoktam mondani, hogy a fal mellett állunk, 25-27 százalékos munkanélküliségi ráta van Kelet-Magyarországon. Ezt tessenek megoldani!

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: A hivatkozás Margaret Thatcherre érdekes kérdést vet fel egyébként a részemről. Biztos, hogy nem értene egyet a brüsszeli gazdasági koordinációval, ebben biztosak lehetünk.

A másik pedig, ami a növekedés kérdését illeti, egyszerűen nem lesz növekedés, hogyha nincs dereguláció. Az európai reguláció pedig megfojtja a vállalkozásokat, ez további probléma szerintem, hogy nagyon erősen ellenállunk mindenféle európai gazdasági kormányzással szemben. Bár el kell mondani, hogy a kormányunk belenyugvással vette tudomásul ezt a folyamatot, de azért nagyon vonakodva, konzekvensen egyébként ellene szavaztunk az Alsóházban. Úgyhogy egyetérték a helyi autonómiával, az együttműködéssel, igen, de a kormányzással nem.

Szeretném Michael Connartyt felkérni, hogy a kohéziós alapokkal kapcsolatban mondjon valamit!

MICHAEL CONNARTY, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Elnök Úr! Köszönöm szépen. Érdekes azt látni egyébként, hogy én vele szemben védem az ő kormányát a munkáspárti padosorokból.

Ami a kohéziós alapokat illeti, ezek nagyon fontosak voltak Magyarország és más országok számára is. Úgy tudom, hogy a számok ebben a tájékoztatóban, amit kaptunk, azt mutatják, hogy Magyarország várhatóan 25,3 milliárd eurót kap 2007-2013 között a kohéziós alapokból, ami 35 százaléka most a teljes európai uniós költségvetésnek, amit egyébként az Egyesült Királyságban - pártoktól függetlenül - a kormányok általában támogatnak.

Azonban azt szeretném megkérdezni, hogy mennyire volt fontos Magyarország számára a kohéziós alapok hozzájárulása? És rövid távon mit lehet tenni a 2013-ig tartó perspektívában, hogy ez hatékonyabb legyen? Mit tud hozzátenni ehhez az önök elnöksége annak érdekében, hogy a jelenlegi perspektívában szereplő dolgok hatékonyak legyenek?

Illetve a következő perspektíváról beszélve, a 2020-ig tartó perspektíváról beszélve: a kohéziós alapok használatában, ahogy mondta, a mezőgazdasági politikának és a kohéziós alapnak együtt kell működnie. Más országokban, amelyek nem voltak kedvezményezettjei ennek, úgy gondolják, hogy ez a kettő különáll. Értem, hogy az önök szempontjából ez miért kapcsolódik össze. De most a kohéziós alapokról beszélve mi lesz az elnökség hozzájárulása ehhez? Mit várnak 2013-ig? És 2013-2020-ig mik az elképzelések?

ELNÖK: Egy megjegyzés. A 25,5 milliárd 7 év alatt lesz ennyi, tehát ez nem 1 év alatti, hanem 7 év alatti összeg. Ebből a kohéziós alapból azért nagyon-nagyon sok minden finanszírozódik, például útépités, környezetvédelem, a kutak arzénmentesítése, az európai ivóvíz rendszeresítése, tehát a rendes ivóvíz rendszeresítése, a szennyvíz, a rekultiváció. Az elmúlt 50 év szemetét nekünk rekultiválni kell, nemcsak az Unió miatt, hanem bele fogunk fulladni a saját szemetünkbe, finoman fogalmazva.

Tehát ezeket nekünk le kell dolgozni, és mi uniós jóváhagyást kaptunk ezen költségekre. Meg kell mondani, például ez a közlekedés szempontjából is rendkívül fontos. Önök nem jártak vidéken. Sok helyütt még háborús állapotok vannak a kis utakat tekintve, és kevés az autópályánk. De ami meg is épül, ott is sok probléma van. Átadom a szót Vinnai képviselőtársamnak.

DR. VINNAI GYŐZŐ (Fidesz): Köszönöm szépen, elnök úr. Erre a kérdésre úgy lehetne válaszolni, amit Connarty képviselő úr feltett, hogy a kohéziós alap az újonnan csatlakozott országoknak, és köztük Magyarországnak is egy nagyon fontos fejlesztési lehetőség, amelynek, egyetérték azzal, amit ön a kérdésében megfogalmazott, a hatékonyságát javítani kell.

A hatékonyság, a felhasználás hatékonysága mindenképpen fontos. Zárójelben jegyzem meg, hogy a mai bizottsági ülésen volt szó az Állami Számvevőszék jelentéséről, amely ellenőrzi Magyarországon - ma konkrétan egy programozási időszakról volt szó, 2000-2006 közötti időszakról -, hogy hogyan használták fel Magyarországon az európai uniós forrásokat, és volt egy konkrét pénzügyi ellenőrzés 2009-re, tehát a tavalyi évre vonatkozóan.

Ebből a tájékoztatóból kiderült, hogy az Állami Számvevőszék, amely egy független szervezet és a költségvetésről is elmondja a véleményét, az önkormányzatok gazdálkodásáról is elmondja a véleményét, az európai uniós források felhasználásáról ad egy tájékoztatót, hogy ez volt a kulcsfogalom, hogy hatékonyabbnak kell lenni, bürokratikus eljárások vannak, utófinanszírozás van, amely magyar vállalkozásokat, magyar munkahelyeket hoz nehéz helyzetbe.

Azt szeretném kérni önöktől, ne felejtsek el, hogy Magyarországon 1990 után - előtte volt 40 év kommunizmus - olyan sok probléma jelentkezett, akár az élelmiszer-biztonság, akár az ivóvízminőség, akár a szennyvízprogram kapcsán, amit én úgy fogalmaznék meg, hogy a magyar polgárok életminőségének a javítása szükséges, és hogy az európai követelményeknek feleljünk meg. Mert abban a korábbi rendszerben ez nem volt követelményrendszer. 1990 előtről beszélek, a szocializmusról, amelyet lehetett persze a legvidámabb barakknak nevezni Magyarországon, de mindenképpen nem demokráciáról beszélünk, a demokratikus fordulat 1989-90-ben következett be.

Még valamit a kohéziós alapról. Magyarországon az intézményrendszer is kiépült, és ahogy elnök úr is mondta, a 7 éves költségvetési ciklusban számunkra ez egy olyan lehetőség - talán a magyar polgárok ezért is támogatták a csatlakozást 67 százalékban, és most viszont ez visszaesett, ahogy hallottuk -, amellyel a kereteket ki lehet építeni, hiszen önök is tudják, hogy jó infrastruktúra nélkül, megfelelően képzett munkaerő nélkül egy gazdasági növekedés nem elképzelhető. Én azt gondolom, hogy egy dolog az, hogy nagyon alacsony Magyarországon a foglalkoztatottság, Málta az utolsó, mi az utolsó előtti helyen vagyunk, hiszen alig 56-57 százalékos a foglalkoztatottság, ezt mindenképpen növelnünk kell, ha gazdasági növekedést akarunk elérni. Mi úgy gondoljuk, hogy 10 év alatt új munkahelyeket a vállalkozások segítségével, támogatásával, egy korszerű infrastruktúrával - ebben benne van a közútfejlesztés, a szállítások, a vasútfejlesztés is - lehet elérni. Köszönöm szépen.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Van még három kérdésünk. Ha megkérhetem, hogy a kérdések és a válaszok is rövidek legyenek, hisz csak tíz percünk maradt. Jim Dobbin először!

JIM DOBBIN, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Szeretném megkérdezni, hogy mit gondolnak az energiapolitikáról és az energiaellátás biztonságáról, mert ez annyira fontos a környezet és a klímaváltozás szempontjából, és nyilván nagyon fontos kérdés az Európai Unió szempontjából is.

FIRTL MÁTYÁS (KDNP), a bizottság alelnöke: Az energiabiztonság - ahogy ön is fogalmazott - valóban biztonságpolitikai kérdés is, tehát egyrészt az energia szállítási útvonalainak a diverzifikálása számunkra, Magyarország számára különösen fontos, hiszen 80 százalékban földgáz alapúra van berendezkedve Magyarország. Lehet, hogy ez valamikor egy elhibázott politikai kérdés volt, hogy ennyire ráálltunk, de éppen ezért nagy a függőségünk. Itt vannak, akik azt kérdezték meg, hogy de orosz szkeptikusok - mi egyelőre Oroszországtól függünk leginkább ezen a területen, éppen ezért fontos nekünk a diverzifikáció.

A másik kérdés az energiakérdésben olyan energia bevezetése, mint például a zöld energiák bevezetése. A klímapolitikával összefüggésben abban lennének érdekeltek, hogy azért azt figyelembe kell venni, hogy a bevezetendő szél-, nap- és egyéb energiák milyen mértékben gazdaságokat, azoknak a bevezetése és azoknak a kiváltása mennyire gazdaságos, mert nem biztos, hogy a mi országaink - legyenek ezek a később csatlakozó országok - úgy fel vannak készülve, mondjuk, csúcserőművekkel, amik segítik ezeknek az energiáknak a bevezetését.

Mindenképpen az észak-déli összeköttetésekben vagyunk érdekeltek, tehát, hogy Európa, ha úgy tetszik, valóban keresztül-kasul össze legyen kötve, hogy a különböző gázmezőkről érkező energiákat tudjuk fogadni, tehát, ha valahol gond van, akkor éppenséggel északi irányból is el tudjunk látni. Éppen ezért abban vagyunk érdekeltek, hogy az Unión belül ezekre az összeköttetésekre nagyobb pénzforrásokat kell biztosítani, mert amiket most adtak nevezetesen szlovák-magyar, horvát-magyar vagy éppenséggel román-magyar csővezetékek összekapcsolására, ez kevés ahhoz, hogy az egész belső európai uniós rendszerben megfelelő keresztmetszetekkel bírjunk. Ez fontos számunkra, és természetesen a folyékonyüzemanyag-kikötők fejlesztésében is érdekeltek vagyunk, hiszen valóban így lehet a diverzifikációban előrelépni. Ami Magyarországnak még nagyon fontos, a Nabucco-projekt megvalósításában is mi érdekeltek vagyunk, de ez egyébként európai uniós érdek is. Ez még hátravan. De minden területen abban vagyunk érdekeltek, hogy a diverzifikáció megoldásra kerüljön. Köszönöm.

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Csak egy mondat, rövid kiegészítés. Egy vitatott kérdésben, a villamos energia területén Magyarországnak van atomerőműve, és az előző parlament 96 százalékos többséggel elkötelezte magát atomerőmű léttartam-hosszabbítása és bővítése mellett.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Köszönöm szépen. Stephen Phillips!

STEPHEN PHILLIPS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Köszönöm szépen. Egy picit szeretnék másról beszélni, ha lehet. Azt hiszem, Magyarország még nem írta alá az európai emberi jogi chartát. Nem tudom, az elnökség készül-e intézkedéseket hozni ennek aláírására az elnökség ideje alatt, tehát, hogy Magyarország aláírja ezt.

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Remélem, hogy jól használom a terminológiát. Az európai alapjogi chartáról van szó? Mert azt Magyarország aláírta Lisszabonban egy kiegészítő szerződéssel. Az Egyesült Királyság és Lengyelország kért fölmentést, és Csehország kapta meg azt a lehetőséget, hogy annak ellenére, hogy akkor ott nem kérte, felmentést kapott az alapjogi charta érvényesítése alól, és ezzel a feltétellel írta alá Václav Klaus elnök végül a lisszaboni szerződést, ami - zárójelben - magyar kisebbséget negatívan érint, de Magyarország részese az alapjogi chartának, nem kért felmentést, mint önk és Lengyelország.

STEPHEN PHILLIPS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Köszönöm szépen.

KELVIN HOPKINS, a brit alsóház EU-bizottságának tagja: Csak nagyon röviden, ha visszatérhetnék a gazdaság kérdésére. Az Európai Unió, a kormányunk és önök is elsősorban a deficittel foglalkozik, de az igazi probléma a munkanélküliség. Ha élne ma Keynes, a közgazdász, akkor azt mondaná, hogy oldjuk meg a foglalkoztatás kérdését, és a deficit kérdése megoldódik magától. A háború után egyhatodára sikerült csökkenteni a háború utáni időszakban a deficitet, egyszerűen csak, mert teljes volt a foglalkoztatás.

DR. VINNAI GYŐZŐ (Fidesz): Csak nagyon röviden: egyetértünk ezzel az állásponttal, Magyarországon az egyik legnagyobb probléma a munkanélküliség, képviselőtársaim már említették, hogy vannak olyan térségek Kelet-Magyarországon, Észak-Magyarországon, ahol a munkanélküliség a kistérségekben 20 százalék fölött van, 20 és 30 százalék között, egyébként az országban pedig 10 százalék fölött van.

Hadd említsek meg egy utolsó számot! 2002-ben, amikor a Fidesz-kormány tulajdonképpen át kellett hogy adja a választások eredményeképpen a szocialistáknak a hatalmat, 5,7 százalékos volt az országos munkanélküliség, ami duplájára növekedett az elmúlt 8 évben. Tehát ezzel egyetértünk, és Orbán Viktor miniszterelnök úr számára nemcsak a választási programban volt középben, hogy munka, otthon, család, hanem most a kormányprogramban is kiemelt helyet kap az új munkahelyek teremtése, amelynek részesei a nagyvállalatok, a multinacionális vállalatok, de leginkább a közép- és kisvállalkozások, amelyek sok munkahelyet teremtenek ebben az országban.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Köszönöm szépen. Szeretném megköszönni szívből. Azt hiszem, hogy lassan vége van a megbeszélésünknek. Az, amit még talán nem említettem, érdekes lehet. Éppen most folyik vizsgálat az Egyesült Királyságban a bizottságunkon belül, ami egy összpárti bizottság, ami azt a kérdést vizsgálja, hogy a parlamenti szuverenitás hogyan viszonyul az európai uniós bíróság döntéseihez, ami igazából azt jelenti, hogy kié az utolsó szó, kinek van igazán autoritása. Nem akarok részletekbe menni, fent van a honlapunkon, ez brit kérdés, az Egyesült Királyságra vonatkozó kérdés, hiszen nincs írott alkotmányunk. Éppen ezért ez mindenféle kérdést felvet. Gondoltam, ezt érdemes megemlíteni még.

ELNÖK: Tessék!

BALCZÓ ZOLTÁN (Jobbik): Csak annyit, hogy szerencsés ország az én felfogásom szerint az Egyesült Királyság, ahol ez vita tárgyát képezheti. Magyarországon egyértelmű: az uniós jog mindenekelőtt áll, az alkotmány fölött is, és minden külön intézkedés nélkül elvileg behatol a magyar jogrendbe.

WILLIAM CASH, a brit alsóház EU-bizottságának elnöke: Azt hiszem, hogy itt talán abba is hagyhatnánk ezt a vitát.

Elnöki zárszó

ELNÖK: Köszönjük szépen, hogy részt vettek a mai bizottsági ülésen. Azt hiszem, hogy a napirendi pontunk második részével folytatjuk, nevezetesen hogy ebédelni megyünk, ahol tovább beszélhetünk a magyar mezőgazdasági termékekről is, és meg is nézhetjük ezeket személyesen. Ha megengedik, szeretném ezt a könyvet még átadni.

A bizottsági ülést bezárom, jövő héten kedden lesz bizottsági ülésünk. Kérem képviselőtársaimat, hogy jöjjenek el a bizottsági ülésre!

(Az ülés befejezésének időpontja: 12 óra 31 perc)

Dr. Hörsik Richárd
a bizottság elnöke

Jegyzőkönyvvezetők: Nánásiné Czapári Judit és Madarász Mária